

DIE REGIONALE

Zeitung für die Gemeinden Birstein + Brachtal
Kefenrod-Helfersdorf, Hitzkirchen, Burgbracht
Radmühl • Schönhof

Amtliches Verkündigungsorgan
der Gemeinden
Brachtal + Birstein

27. Jahrgang • Nr. 1326
44. KW / 30.10.2020



Birsteiner Nachrichten im Innenteil!

Samstag, 31.10.2020

Haxen to go beim SV Birstein

Am Samstag, 31.10.2020 gibt es beim SVB wieder gegrillte Haxen aus dem Holzofen. Die Zubereitung und der Verkauf der Haxen findet im überdachten Außenbereich statt.

Wir bitten darum, ausreichende Behälter für den Transport der Haxen mit Kraut mitzubringen.

Bitte haltet beim Warten genügend Abstand, benutzt die Händedesinfektionsspender und setzt Eure Mund-Nasen-Masken auf. Danke für Euer Verständnis und bleibt gesund.

Sonntag, 01.11.2020

Brachtal-Museum öffnet

Noch bis Jahresende zeigt das Brachtal-Museum in Spielberg die Ausstellung „Christian Neureuther - Der Erfinder des Wächtersbacher Jugendstils“. Hierfür wurden über 400 seltene Exponate zusammengetragen, die allesamt in Neureuthers Atelier entstanden, welches Teil der Wächtersbacher Steingutfabrik in Schlierbach war. Neureuther wird nicht nur als Keramikdesigner vorgestellt. Vielmehr werden auch Aquarelle, Postkarten, Broschen oder die von ihm entworfenen Werbemarken gezeigt. Originale Akademiezeichnungen aus Neureuthers Studienzeit in Lichte (Thüringen) aus den Jahren 1886/87 und München 1893 sind im Eingangsbereich des Brachtal-Museums zu sehen. Im Museum gibt es ab sofort einen kleinen Flohmarktstisch mit Gegenständen, die zur Unterstützung des Neureuther-Buchprojektes erworben werden können. Im Dachgeschoss kann unsere Bilderausstellung zur Hellsteiner Sandgrube begutachtet werden. Zudem wird dort auch der Film zur letzten Fahrt der Vogelberger Südbahn gezeigt. Das Museumscafe ist geöffnet. **Bitte beachten: Es gelten die allgemeinen Hygienevorschriften. Der Zutritt zum Museum ist nur mit Mund-/Nasenmaske möglich.** Geöffnet von 14 bis 17 Uhr. Auf Ihren Besuch freut sich das Team vom Brachtal-Museum in Spielberg. Kontakt/Infos unter 0178-8281945

**Liebe Leserinnen und Leser,
alle im Heft aufgeführten
Termine sind unter Vorbe-
halt – Änderungen aufgrund
neuer Corona-Bestimmungen
sind natürlich jederzeit
möglich.**

**Bitte fragen Sie im Zweifelsfall
noch einmal zur Sicherheit
beim Veranstalter nach.**

Sitzung des Gesamtelternbeirats der Birsteiner Kindergärten

Zur ersten Gesamtelternbeiratssitzung im neuen Kindergartenjahr haben sich vor zwei Wochen die Elternbeiratsmitglieder der vier Birsteiner Kindergärten im Bürgerzentrum in Birstein getroffen. Begrüßen konnte der Vorsitzende des Gesamtelternbeirates Carsten Kaucz neben den Kita-Leiterinnen auch Birsteins Bürgermeister Fabian Fehl.

Ganz oben auf der Tagesordnung stand zunächst die turnusmäßige Wahl eines Gesamtelternbeiratsvorsitzenden und eines Stellvertreters. Hier wurde Carsten Kaucz zum Gesamtelternbeiratsvorsitzenden wiedergewählt. Zu seiner Stellvertreterin wurde Melanie Greb aus Lichenroth gewählt.

Im Anschluss an die Wahlen gaben die Leiterinnen einen Überblick über die aktuellen Belegungszahlen in den vier Birsteiner Kindergärten und über den Kindergartenalltag und die neuesten Verhaltensregeln in Corona-Zeiten. Erstaunlich schnell hätten sich die Kleinen an die neuen umfangreichen Hygieneregeln gewöhnt, so die Leiterinnen. Einen Ausblick auf die Veranstaltungen in der Vorweihnachtszeit wurde ebenfalls gegeben. Soweit es die Kontaktbeschränkungen irgendwie ermöglichen, wolle man am traditionellen Sankt-Martins-Umzug festhalten. Ein entsprechendes Hygienekonzept hierfür sei in der Mache. Das Ganze hänge jedoch stark von der sich täglich ändernden Corona-Lage ab. Und so sehr man auch bemüht sei den Kindern trotzdem jeden Tag so viel Normalität wie möglich zu bieten, stünden die Gesundheit und Sicherheit aller Kinder bei allen Überlegungen immer im Vordergrund.

Für das kommende Jahre machen der Bürgermeister und die Leiterinnen einen zusätzlichen Bedarf an Kindergartenplätzen aus. Insbesondere im Bereich der U3-Betreuung steige die Nachfrage nach Plätzen. Dies sei einerseits erfreulich, stellte der Gesamtelternbeirat fest, spiegelte es doch die anhaltend hohen Geburtenzahlen in der Gemeinde wider. Auf der anderen Seite stelle es die Gemeinde aber vor die Herausforderung neue Kindergartenplätze schaffen zu müssen. Entsprechende Planungen seien hier jedoch bereits angelaufen, so Bürgermeister Fehl. Die Mitglieder des Gesamtelternbeirates nutzten die Gelegenheit und gaben den Verantwortlichen die Wünsche und Anregungen der Eltern an die Struktur eines neuen Kindergartens, insbesondere in Punkto Öffnungszeiten, mit auf den Weg.

Zum Abschluss legten die Leiterinnen und der Gesamtelternbeirat noch die Ferientermine für das Jahr 2021 fest. Im kommenden Jahr werden alle vier Birsteiner Kindergärten in den Sommerferien zur gleichen Zeit für drei Wochen die Türen schließen. Die bisher bekannte Notbetreuung entfällt damit erstmals.



Das Foto zeigt v.l.n.r. Bärbel Herchenröder-Stibbe, Melanie Greb (stellvertretende Elternbeiratsvorsitzende), Fabian Fehl (Bürgermeister), Carsten Kaucz (Vorsitzender Elternbeirat), Martina Franz und Nadine Lauer.

BESTICKUNG & VEREDELUNG
SHIRTS • HOSEN • MASKEN • UVM.



WWW.FATH-GMBH.DE

ÖFFNUNGSZEITEN:
 MO, DI, DO, FR
 16.00-19.00 UHR
 MI GESCHLOSSEN

WEIHERBLICK 2
 UNTERREICHENBACH
 TEL. 06054/917 768
 TEL. 0175/208 8448

Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir:
Pflegefachkräfte (m-w-d) in Voll- oder Teilzeit
Pflegehelfer (m-w-d) in Teilzeit bis 30 Wochenstunden
Küchenmitarbeiter (m-w-d) in Teilzeit bis 20 Wochenstunden

Zum 01.08.2021 suchen wir:
Auszubildende zur/zum Kauffrau/Kaufmann
für Büromanagement



Ev. Altenhilfezentrum
Birstein
Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen

Bewerbungen gerne per Email an
info@birstein-gesundbrunnen.org oder schriftlich an
 Ev. Altenhilfezentrum, Rosengarten 2, 63633 Birstein

Blumen immer Jung
 Floristik mit Herz

Öffnungszeiten:
 Montag – Freitag
 8:00 – 18:30 Uhr
 Samstag
 8:00 – 15:00 Uhr

Blumenfachgeschäft & Fleuropservice
 Gärtnerweg 6 • Brachtal • Tel. 06053/1754

Karosseriebau

- KFZ-Unfallinstandsetzung
- Lackierungen
- Beulendoktor, KFZ-Service
- Elektr. Achsvermessung
- Autoglas-Service
- Richtbankarbeiten
- Fahrzeugaufbereitung
- Oldtimer Restauration
- Kostenloses Ersatzfahrzeug

Inhaber: Christian Gottlieb
 Mittel-Seemier Straße 32
 63688 Giedem/Ober-Seemen
 Fon: 06045-58 30
 www.gk-karosseriebau.de

Bonnfinanz

Wilfried Schäfer
 Industriest. 4
 63633 Birstein
 06054 4577501

Heute schon die günstigen Zinsen für morgen sichern

Wilfried.schaefer@bonnfinanz.de

Termine für Familienanzeigen und Drucksachen flexibel nach tel. Absprache unter
06054/1318

KÜHNHACKL BAU GmbH

seit 1958

Ihr kompetenter Partner am Bau

63636 Brachtal-Udenhain
 Eichrain 2 Tel. 06054/2350
 Mobil 0171/514 74 76

Unsere Leistungen:

- Neubau
- Industriebau
- Umbau
- Abbruch
- Sanierung
- Außenanlagen
- und vieles mehr

www.kuehnhackl-bau.de • info@kuehnhackl-bau.de

Absage der Birsteiner Lesetage 2020

Man musste leider damit rechnen – die Gemeinde Birstein hat sich am Freitag dazu entschieden, auch die Birsteiner Lesetage 2020 abzusagen.

Die Verantwortlichen hatten bis zuletzt gehofft, dass die Lesetage mit dem gut aufgestellten Hygienekonzept und den noch relativ geringen Infektionszahlen in Birstein im Sinne der Kulturförderung durchgeführt werden können. Aufgrund der aktuellen Situation, der enorm gestiegenen Infektionszahlen im Main-Kinzig-Kreis, der mittlerweile höchsten Warnstufe und einem Inzidenzwert von über 100 kann die Gemeinde hierfür jedoch keine Verantwortung mehr übernehmen. Das Infektionsgeschehen steigt weiterhin steil an. Die Gemeinde weist ausdrücklich darauf hin, die sozialen Kontakte auf ein Minimum zu beschränken und die Regelungen, die für den öffentlichen Bereich gelten, freiwillig auch in den privaten Bereich zu übertragen.

Geplant ist nun, die Lesetage auf nächstes Jahr zu verschieben und die beabsichtigten Veranstaltungen dann im November 2021 anzubieten. Die Autoren haben bereits fast alle für die neuen Termine im November 2021 zugesagt.

Die **Bücher Kaffee mit Käuzchen – Unser Traumhaus im Wald** und **Die Liebe fällt nicht weit vom Strand** von Franziska Jebens waren bereits für die Eröffnungsveranstaltung geordert und sind noch ca. 14 Tage im Rathaus für 14,95 bzw. 10,00 € zu erwerben.

Gerade in der momentanen Situation kann man sich gut Zeit zum Lesen nehmen. Und eins ist garantiert: Nachdem Sie Kaffee mit Käuzchen gelesen haben, brennen Sie sicher darauf, Franziska und Carsten im nächsten Jahr persönlich kennenzulernen und die Bilder und Geschichten in ihrer Multivisionsshow hautnah zu erleben. Franziska und Carsten Jebens haben bereits für den 02. November 2021 zugesagt. Hier können Sie dann die gekauften Bücher mitbringen und signieren lassen. Vielleicht suchen Sie auch bereits das passende Geschenk zu Weihnachten?

Wenn Sie Interesse an einem der Bücher haben, melden Sie sich bitte telefonisch unter der Telefonnummer 06054 808-26 und vereinbaren einen Termin, wann Sie die Bücher im Tourismusbüro (E 05) abholen möchten. Die nicht verkauften Bücher werden über die Buchhandlung Dichtung und Wahrheit zurückgegeben.

Hähnchen aus dem Backhaus beim SV Burgbracht-Bösgesäß 1981 e.V.

Am Samstag, den 14. November 2020 gibt es beim SV Burgbracht-Bösgesäß leckere Hähnchen aus dem Backhaus in Böß-Gesäß. Das halbe Hähnchen kostet 5,00 Euro und kann um 17.00 Uhr oder um 19.00 Uhr am Backhaus in Böß-Gesäß abgeholt werden.

Um besser planen zu können, bitten wir bis spätestens Dienstag, den 10. November 2020 die Bestellungen bei Gudrun Stock, Seemenstraße 8, 63633 Böß-Gesäß abzugeben. Ihr könnt die Hähnchen telefonisch unter **06054/2829**, per Fax: 06054/914706 oder per E-Mail unter: stockbirstein@gmx.de abgeben. Bitte gebt auch Eure Telefonnummer an wegen Corona.

Wir bitten darum einen Behälter für die Hähnchen mitzubringen. Unsere Hygienemaßnahmen sind zu beachten und haltet bitte Abstand.

Auf Euer Kommen freut sich der SV Burgbracht-Bösgesäß.

Vogelschutzverein Fischborn

Die Tage werden langsam, aber sicher, wieder kälter und es beginnt die alljährliche Winterfütterung unserer Vögel. **Beim Vogelschutzverein Fischborn an der Hütte am Schulhof kann man am Samstag, den 07.11.2020 zwischen 11.00 Uhr und 17.00 Uhr Vogelfutter abholen.** Bitte, bringt hierfür ein eigenes Gefäß mit, dass ihr bei uns befüllen könnt.

Gerade jetzt in der kalten Jahreszeit, in der die heimische Vogelwelt besonders große Schwierigkeiten hat, ein ausreichendes Nahrungsangebot in der freien Natur zu finden, ist es enorm wichtig, die Standvögel, die unsere mitteleuropäischen Gefilde im Winter nicht gen Süden verlassen, mit ausreichend Energie zu versorgen. Aber auch bis ins Frühjahr hinein können die Vögel eine zusätzliche, einfach zu erreichende Nahrungsquelle gut gebrauchen. Eine Fütterung ist grundsätzlich auch ganz-



TAXI

Tel. 06054 - 90 90 32

- Krankentransport
- Rollstuhltransport
- Großraumtaxi bis 8 Pers.
- Flughafentransfer

„Essen auf Rädern“
im Auftrag des Ev.
Altenhilfezentrums

Inh. Faez Fotuhi • Birstein • Tannenweg 22
www.regionaler-fahrdienst.de

jährig zu empfehlen, allerdings besonders in der kalten Jahreszeit unbedingbar. Und was gibt es Schöneres, als Amsel, Kohlmeise, Grünfink & Co. aus unmittelbarer Nähe direkt an der Futterstelle im eigenen Garten beobachten zu können?

Eine kleine Spende, damit wir unsere Kosten decken können, ist sehr willkommen.

JSV Neuenschmidten - 100-jähriges Vereinsjubiläum

100 jähriges Vereinsjubiläum wird verschoben! Getreu dem Motto „aufgeschoben ist nicht aufgehoben“ verschiebt der Jugend- und Sportverein Neuenschmidten 1921 e.V. alle Veranstaltungen zu seinem 100-jährigen Vereinsbestehen um ein Jahr ins Jahr 2022.

In Absprache zwischen dem Vorstand mit der Arbeitsgruppe 100 Jahre JSV hat man sich entschieden aufgrund der aktuellen Pandemie-lage alle geplanten Feierlichkeiten ins Jahr 2022 zu verschieben.

Derzeit sind keine verlässlichen Planungen und Zusagen für die Events durchführbar und absehbar, daher hat man sich frühzeitig zu diesem Schritt entschieden.

Die Planungen laufen natürlich, wenn auch zeitaufwendiger und beschwerlicher weiter, unter anderem ist eine Bilder- und Videoausstellung geplant.

Alle aktuellen und ehemaligen Mitglieder, Weggefährten und Fans des Vereins die der Auffassung sind, repräsentatives Bild- und Videomaterial im Bestand zu haben, welches präsentiert werden sollte, können sich gerne an Bernd Henkel oder Matthias Lohrey wenden, die den weiteren Ablauf dann besprechen.

Die Kontaktdaten der beiden entnehmen Sie bitte der Homepage des JSV unter: www.jsv-neuenschmidten.de

Lindenhof Keramik-Museum Streitberg

Der Lindenhof mit seinen Ausstellungen ist wieder geöffnet. Um die Corona-Schutzrichtlinien einzuhalten, wird ein Besuch nur nach vorheriger terminlicher Vereinbarung möglich sein. Die Gruppengröße sollte 5 Personen nicht überschreiten. Die Besucher werden gebeten, einen Mund-Nasenschutz zu tragen und die Hände-Desinfektionsregeln zu beachten. Auf dem Lindenhof ist es für Besucher wegen der Weitläufigkeit und der derzeit dazu gewonnenen neuen Räumlichkeiten möglich, auch die nötigen Abstandsregelungen einhalten zu können.

Als „Herzstück“ zeigt das Keramik-Museum Lindenhof in seiner Dauerausstellung einen Querschnitt durch die Produktion der "Wächtersbacher Steingutfabrik" von den Anfängen bis zum Beginn der 1950er Jahre. Ergänzt wird die Ausstellung durch die Präsentation einer Original-Küche aus der Möbelfabrik Eisenhammer um 1900. Die Keramik-Sammlungen des Lindenhof Museums wollen der einmaligen Design-Geschichte der Wächtersbacher Steingutfabrik ein lebendiges Denkmal setzen. www.lindenhof-museum.de

Gesangverein 1868 Kefenrod e.V.

Aufgrund der steigenden Corona-Infektionszahlen wird die JHV des Gesangverein 1868 Kefenrod e.V. am 04.11.2020 abgesagt.

Therapeutische Hypnose
z.B. bei Ängsten (Schul- oder
Führerscheinprüfung usw.)
Info: Tel. 06054 / 91 700 14
www.naturheilpraxis-blum.de



MGV „Frohsinn“ Lichenroth 1923

Einladung zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am 31.10.2020
Im **NEU! Hotzenplotz** Lichenroth, Beginn: 20 Uhr. Tagesordnungspunkte: 1. Begrüßung • 2. Totenehrung • 3. Protokoll der letzten JHV vom 09.03.2019 • 4. Jahresbericht 2019 • 5. Kassenbericht • 6. Bericht der Kassenprüfer + Entlastung des Vorstandes • 7. Bericht des Chorleiters / der Chorleiterin des Kinderchores • 8. Sonstiges.

Achtung: Aufgrund der aktuell geltenden Richtlinien bitten wir bis zur Einnahme des Platzes einen Mund-Nasen-Schutz zu tragen!

KV „Dippegucker“

Jahreshauptversammlung. Der KV „Dippegucker“ Brachtal 1955 e. V. lädt alle Vereinsmitglieder zur diesjährigen Jahreshauptversammlung am Samstag, den 31.10.2020 in die Mehrzweckhalle nach Neuenschmidten ein. Beginn ist um 20.00 Uhr

„Dippegucker“ sagen Kampagnestart ab. Der KV „Dippegucker“ Brachtal 1955 e. V. hat sich dazu entschlossen, den für den 14.11.2020 geplanten Kampagnestart im DGH Schlierbach aufgrund der Coronapandemie abzusagen. Die Veranstaltung sei in der derzeitigen Situation in seiner bisherigen Form nicht durchführbar. An erster Stelle stehe dabei natürlich die Gesundheit aller Mitglieder, Akteure und Gäste. Der Verein hofft darauf, im nächsten Jahr wieder alle Narren aus Nah und Fern zum Kampagnestart begrüßen zu können.

Liedertafel Birstein

Chorproben: Dienstag, 03. November 2020 19:00 Uhr, kath. Pfarrheim Birstein - Männerchor • Dienstag, 03. November 2020 19:00 Uhr, Saal Bürgerzentrum Birstein - Frauenchor

Vorstandssitzung: Donnerstag, 05. November 2020 19:30 Uhr, kath. Pfarrheim Birstein

Sobald sich Änderungen ergeben (Abstandsregeln, Hygienemaßnahmen und Zusammenkünfte von Personen) aufgrund der erhöhten Infektionen durch Corona, werden alle Sängerinnen und Sänger telefonisch informiert. Bitte bleibt alle gesund und zuversichtlich.

Jagdgenossenschaft Untersotzbach

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Untersotzbach lädt alle Mitglieder der Genossenschaft zur diesjährigen Jahreshauptversammlung recht herzlich ein. Aufgrund der besonderen Situation findet sie in diesem Jahr etwas verspätet und zwar am Samstag, dem 14. November 2020 im Dorfgemeinschaftshaus in Untersotzbach statt. Das alljährliche Jagdessen entfällt. Die Versammlung findet nur mit den Jagdgenossen/innen statt. Gäste erhalten keinen Zutritt mit Ausnahme der Herren Jagdpächter und Vertretern der Presse. Tagesordnung: siehe letzte REGIONALE. Die Kassenbücher liegen nach der mittlerweile erfolgten Kassenprüfung am



Busreisen • Vereinsfahrten • Clubfahrten • Linienfahrten • Mietverkehr
Mietwagen • **Flughafentransfers** • Privatfahrten
Krankenfahrten sitzend ohne Sanitätspersonal

Weitere Informationen über www.merth-reisen.de
Tel. 06054-900 690 • Fax 06054-900 692
Mail merth-reisen@t-online.de

Montag, dem 9.11.2020 von 19.00 bis 19.30 Uhr bei Kassenwart Christian Schmidt, Sotzbacher Kirchstr. 2 in Untersotzbach zur Einsichtnahme offen. Anträge zur Tagesordnung können bis zum 8.11.2020 bei Jagdvorsteher Walter Simon, Langgasse 6 in Untersotzbach schriftlich eingereicht werden.

Das Corona-Sicherheits-Konzept, das wir der Gemeindeverwaltung Birstein vorgelegt haben, sieht folgendes vor: Das DGH kann durch den Haupteingang betreten werden. Es ist ein Mund-Nasen-Schutz zu tragen. Die Sicherheitsabstände von 1,5 m sind einzuhalten. Am Eingang registriert der Vorstand in der ausgelegten Anwesenheitsliste die erschienenen Mitglieder mit Name, Anschrift und Telefonnummer. Die Bestuhlung erfolgt in seitlichen Abständen von 1,50 m an den im Viereck aufgestellten Tischen. Es werden nur Getränke in Flaschen angeboten. Nach Eintritt in den Versammlungsraum ist zügig ein Sitzplatz einzunehmen. Während der Versammlung darf der Mund-Nasen-Schutz abgelegt werden. Weitere Hinweise erfolgen zu Beginn der Versammlung.

Die Mitglieder des Vorstandes bitten um Verständnis für diese Maßnahmen. Simon, Schleich, Schmidt, Kauck, Ahrensdorf, Matthes, Grauel

Freie Wähler Brachtal e. V. unterstützen den Umwelt- und Grundwasserschutz

Fördermitgliedschaft in der Schutzgemeinschaft Vogelsberg e.V. beantragt. „Der Verein Freie Wähler Brachtal e. V. ist nun seit wenigen Tagen Mitglied im Verein Schutzgemeinschaft Vogelsberg e. V.“, teilt der Vorsitzende der FWB, Christian Klas, mit.



„Wir möchten mit unserem bescheidenen Jahresbeitrag den Schottener Verein bei seiner wichtigen Aufgabe unterstützen. Das enorm an Bedeutung gewinnende Thema des Umweltschutzes durch Grundwasserschutz im Vogelsberg, aber auch hessenweit, muss noch mehr öffentliche Aufmerksamkeit bekommen. Wir sind der Auffassung, der SGV muss es ermöglichen werden, die umfangreichen Tätigkeiten zum Schutz der Grundwasserressourcen und die hessenweite Umsetzung einer umweltschonenden Grundwassergewinnung weiterzuführen. Deshalb werden wir auch die Themen rundum die Reduzierungen des Grundwasserverbrauchs und die Schaffung neuer Versorgungsmethoden auf der politischen Ebene fordern und fördern. Wir benötigen künftig eine klimafeste Wasserversorgung. Deshalb möchten wir uns als Klimakommune Hessen, auch an dieser Stelle einbringen“, ergänzen seine Kollegen Enrico Detzer und Torsten Gast unisono.

Vielversprechende Anfänge für die Reduzierung der Grundwasserentnahme wurden offenbar vom Wasserverband Kinzig im Rahmen eines Pilotprojektes gemacht. An der Kinzig wurde Oberflächenwasser aufbereitet und mit Grundwasser zu Trinkwasser höchster Qualität vermischt. Diese Vorgehensweise muss nicht nur für das Rhein-Main-Balungsgebiet eine Option zur Reduzierung der Fördermengen aus dem Grundwasserstock im Vogelsberg werden.

Jagdgenossenschaft Schlierbach

Hiermit laden wir zur Mitgliederversammlung mit anschließendem Jagdessen ein. Da im Frühjahr die Versammlung wegen Corona ausfallen musste haben wir uns entschlossen, dies am 01. November 2020 um 11 Uhr im Gasthaus zum Bäcker in Udenhain nachzuholen. Wir bitten beim Betreten des Lokals einen Mund-Nasenschutz zu tragen und die Abstandsregeln zu beachten. Tagesordnung: bekannt.

Für den Vorstand, Norbert Fechtner

Theater des SKC Sotzbach 2021 fällt aus

Leider müssen wir aufgrund der weiter anhaltenden Corona-Infektionslage die Termine für unsere Theaterveranstaltungen im Dorfgemeinschaftshaus Untersotzbach nun auch im Jahr 2021 absagen. Wir bedauern diese Entscheidung sehr, aber unser aller Gesundheit ist vorrangig.

Selbstverständlich können Sie Ihre bereits erworbenen Eintrittskarten wieder zurückgeben. Bitte senden Sie uns dazu bis spätestens 13.12.2020 eine E-Mail an skcsotzbach@t-online.de. Über diesen Weg erhalten Sie alle relevanten Informationen zur Rückerstattung. Alle Karten werden am 31.12.2020 ihre Gültigkeit verlieren.

Es besteht für Sie auch die Möglichkeit, auf die Rückgabe der Eintrittskarte zu verzichten. Damit unterstützen Sie unseren kleinen Verein in dieser schwierigen Zeit und helfen uns dabei Ihnen zukünftig wieder kulturelle und sportliche Veranstaltungen in gewohnter Form anbieten zu können. Bleiben Sie gesund!

Start des neuen Jugendorchesters des Musikvereins Brachtal

6 Kinder waren in das evangelische Gemeindehaus nach Spielberg gekommen, um sich über die Möglichkeit des neuen Jugendorchesters zu informieren.



Nach der musikalischen Begrüßung durch ein kleines Ensemble des Stammorchesters, coronabedingt vor der Tür, betonte Nadja Erbe, Vorsitzendes des Musikverein Brachtal, dass sie sich freue, trotz der im Moment herrschenden schwierigen Bedingungen, die jungen Musiker im Verein willkommen zu heißen.

Dirigentin Lisa Bodem stellte sich vor und erläuterte das geplante Vorgehen: da die Kinder bisher in der Bläserklasse der Grundschule schon in Orchesterformation Erfahrungen im Zusammenspiel gesammelt haben, sei es nun geplant, mit Einzelunterricht zu beginnen. Dies vermittelt ein besseres Gefühl für das Instrument und beschere schnelle Erfolge, die dann für mehr Spaß im Gruppenspiel sorgen.

Jugendleiterin Melina Henkel, die als Kontaktperson bei Fragen und Anregungen, zur Verfügung steht, berichtete von den geplanten gemeinsamen Unternehmungen wie zum Beispiel Ausflüge mit dem Verein. Bei den bisher angemeldeten Kindern sind Querflöten, Klarinetten und Trompeten am Start. Schön wäre es, das Orchester um weitere Instrumente zu ergänzen.

Bei Interesse stehen Nadja Erbe und Melina Henkel, Kontaktdaten unter Musikverein-Brachtal.de, zur Verfügung. Die erste gemeinsame Probe ist für den 6. November um 18 Uhr im DGH Streitberg geplant.

Liebe Freunde, Mitwirkende und Besucher des Birsteiner Weihnachtsmarktes!

Nach langen Überlegungen und angestregten Planungen eines 'entzerrten' Konzeptes, um den diesjährigen Birsteiner Weihnachtsmarkt trotz aller Umstände doch noch stattfinden zu lassen, müssen nun auch wir uns der aktuellen Situation stellen. Wir mussten uns dazu entschließen, den Birsteiner Weihnachtsmarkt 2020 abzusagen.

HIN & HER



**Personentransporte
Patientenfahrten
Roll- und Trage-
stuhltransporte
Flughafentransfer
Bis 8 Personen!**

TAXI • FAHRSERVICE

Inh. Jens Gröll

63 63 3 Birstein • Schlierbacherstr. 18

Tel.: 06054/907 5 67

oder 0175/415 63 57

www.hinundher-fahrservice.de

*Seefisch &
Delikatessenhandel
Rühl*



**Frischfisch, Räucherfisch & Feinkostsalate
finden Sie jetzt jeden Mittwoch von 8.30-13.30 Uhr
bei Ihrem REWE-Markt Herzing in Birstein**

Der offizielle Birsteiner Weihnachtsmarkt wird also leider ebenso wie der Birsteiner Markt und andere Feste und öffentliche Feiern nicht stattfinden können.

Wir danken allen Unterstützern, Ausstellern, Mitwirkenden und vor allem unseren Gästen für Ihr Verständnis und hoffen, im nächsten Jahr wieder zusammenkommen zu können, um wieder gemeinsam den Birsteiner Weihnachtsmarkt 2021 zu erleben und zu verbringen.

In diesem Sinne wünscht Ihnen der Arbeitskreis "Birsteiner Weihnachtsmarkt 2020" eine schöne Adventzeit, besinnliche Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Nie zuvor waren die Worte so bedeutsam wie in diesen Zeiten: "Wir wünschen ein gesundes Jahr 2021" Bis bald, Euer Arbeitskreis "Birsteiner Weihnachtsmarkt 2020" (Ursula, Pia, Hans, Rüdiger, Swen, und Maiko)

KSG Unterreichenbach

Trainingszeiten im Schüler- und Jugendbereich:

Anfängertraining mit Patrick Reichold und Cristian Sutianu Montag 18.00 - 19.30 Uhr • **Jugendtraining mit Björn Stelting** Montag 18.30 - 20.00 Uhr • **Jugendtraining mit Holger Thösen** Donnerstag 17.15 - 18.45 Uhr

Unsere Trainingszeiten im Damen- und Herrenbereich: Dienstag 20.00 - 22.00 Uhr

Aus dem laufenden Spielbetrieb. Bezirksoberliga Damen. Zu einem 8:4 Heimerfolg gegen Nieder-Ofleiden kam die 1. Damenmannschaft. Eine geschlossene Mannschaftsleistung mit je zwei Einzelsiegen von C. Christmann, C. Wahn, R. Michel und A. Müller waren der Garant für den Sieg.

Jugend 15. Zu Hause gab es für die J15 gegen Bruchköbel leider eine 6:3 Niederlage. Für die KSG punkteten J. Geyer (2) und L. Kaucck.

Stammtischböcke Birstein

Keine Stammtische im Herbst/Winter aufgrund Covidpandemie.

Aufgrund der wieder bedrohlich wachsenden Verbreitung des Coronavirus haben sich die Birsteiner Stammtischböcke schweren Herzens dazu entschieden, im Herbst/Winter 2020/2021 keine weiteren Stammtische und Events mehr durchzuführen. Wir wollen nichts riskieren und das Frühjahr 2021 abwarten, um dann hoffentlich wieder gesund und munter in die Freiluftsaison zu starten, dann auch wieder mit einem Ausflugs- und Stammtischprogramm, bei dem sich alle wiederfinden und wir dann gemeinsam auf eine dann „bessere“ Zeit anstoßen können. Kopf hoch, Jungs, alles wird wieder gut! Wir sehen uns im Frühjahr 2021.

Manuel Bandel
Sanitär & Heizungstechnik

Wir stehen Ihnen mit Rat & Tat zur Seite in Sachen:

- Solar
- Regenwasser
- Sanitär
- Holzpellets
- Lüftung
- Hackschnitzel
- Heizung
- Wärmepumpen

Manuel Bandel Tel.: 06054-9088912
 SHK Meister Fax: 06054-9088913
 Vogelsbergstr. 17 E-Mail: Bandel-SHK@gmx.de
 63636 Brachtal www.bandel-heizung-sanitaer.de

JSG-Birstein: Wir sind Fußball

Bei uns sind die Kinder und Jugendlichen gut aufgehoben!!!

B-Junioren: Tabellenführung ausgebaut. Mit 6:1 konnte die B-Jugend am vergangenen Freitagabend auch das dritte Punktspiel für sich entscheiden. In Wächtersbach gab es gegen den JFV Kinzigtal ein auch in dieser Höhe verdienten Sieg unserer Mannschaft. Trotz 50-minütiger Unterzahl nach einem frühen Platzverweis, hätte das Ergebnis durchaus höher ausfallen können. Unsere Torschützen: Robin Kliehm Eckert (3), Markus Wolf und Leon Groschupp. Leider blieb uns auch in diesem Spiel das Verletzungspech treu. Nach einem Sturz musste Noah Pfeifer mit gebrochenen Schlüsselbein das Feld verlassen. Gute Besserung Noah! Nächster Gegner ist die JSG Hailer/Meerholz/Roth. Anstoß am Freitag den 30.10. ist um 19:15 Uhr in Fischborn.

C-Jugend: Die C2 bestritt nach den Herbstferien die letzten beiden Spiele der Quali-Runde. Beide Matches gingen allerdings deutlich verloren, so dass schlussendlich aber mit Platz 4 dennoch das gesteckte Ziel erreicht wurde. Jetzt heißt es "Kopf hoch", denn unter der Woche steht das Pokalhalbfinale auf dem Programm, bei dem man aber als klarer Außenseiter ins Spiel geht.

Die C1 gewann ihre beiden Spielen nach den Herbstferien und schloss die Quali-Runde auf Platz 1 ab. Auch für Team 1 steht das Pokalhalbfinale unter der Woche auf dem Programm. Hier will man an die guten Leistungen der letzten beide Spiele anknüpfen und ins Finale einziehen.

D-Junioren: Am vergangenen Freitag begrüßten wir das Team von Bayern Alzenau 2 zum Meisterschaftsspiel in Fischborn. Unsere Gäste kamen mit einer makellosen Bilanz und mussten auch erst einen Gegentreffer in den bisherigen Spielen hinnehmen. Dem entsprechend war die Favoritenrolle schnell geklärt. In der ersten Hälfte der Partie merkte man, dass unsere Jungs Respekt vor der spielstarken Mannschaft aus Unterfranken hatten. Wir konnten uns nur wenige Torchancen erspielen und waren auch in den Zweikämpfen sehr oft nur der zweite Sieger. Somit ging es mit einem 1:4 Rückstand in die Halbzeitpause. In der zweiten Hälfte konnte sich unser Team deutlich steigern und kam nun auch besser in die Zweikämpfe. Im Angriff konnten wir nun deutlich mehr Akzente setzen und unsere Abwehr stellte sich auf die gegnerischen Stürmer besser ein. Durch diese Leistungssteigerung „gewannen“ wir die zweite Hälfte mit 2:1 was sich zu einem Endstand von 5:3 für Alzenau addierte. Trotz Niederlage waren alle Beteiligten mit der gezeigten Leistung sehr zufrieden. Vorschau: Wenn es die aktuelle Situation zulässt, dann bestreiten wir unser letztes Meisterschaftsspiel in diesem Jahr am Freitag, 30.10. gegen die JSG Linsengericht. Anpfiff ist um 18:00 Uhr auf dem Kunstrasenplatz in Fischborn.

E-Junioren: Starke kämpferische Leistung nicht mit Erfolg belohnt
 Am Samstagmittag trat die E1 zu Hause gegen die JSG Gründau an. Von Beginn an war es ein umkämpftes und durchaus ausgeglichenes

Duell. Dennoch konnten sich die Gäste zur Halbzeit absetzen. Auch nach der Halbzeitpause blieb unsere Mannschaft hoch motiviert und konnte auch nach einigen Blessuren die ein oder andere Torchance erspielen. Verdient fiel der ansehnliche Anschlusstreffer aus ca. 18 Metern. Die Einstellung, Moral, Laufbereitschaft und der Fairplay - Gedanke waren super, sodass wir heute nicht als Verlierer, sondern als 2. Sieger vom Platz gegangen sind.



Gespielt haben: Luca Bl., Fabi, Till, David, Ryan, Tim, Finn (1), Luan, Lenny, Tomi (Bild in Farbe auf www.die-regionale.de)

SV Hochland Fischborn

Fußball. Am letzten Sonntag trug die 2. Mannschaft des SVH das vorerst letzte Punktspiel aus. Bei der SG Höchst/Wirtheim III steckte man ein frühes Gegentor prima weg und schaffte bis zur Halbzeit durch Tore von Jonathan Wolf, Niclas Fischer und Eike Schädel einen beruhigenden 3:1 Halbzeitstand. Nach der Pause dauert es bis zur 65. Minute, ehe sich das Toreschießen wieder einstellte - Sebastian Beyer traf zum 4:1. In der 80. Minute erneut Jonathan Wolf und 3 Minuten vor dem Borislav Jevtic erhöhten zum 6:1-Endstand.

Warum vorerst letzten Spiel? Die alarmierenden Zahlen in Verbindung mit der Corona-Pandemie haben den Sport in die Knie gezwungen. Mindestens bis zum 10.11.2020 sind die heimischen Punktrunden ausgesetzt. Dieser sportliche Lockdown trifft hart - war doch mit der Ausübung des Wettkampfsports ab September wieder ein Stück Normalität zu spüren gewesen. Aber die Gesundheit aller geht vor, Infektionsketten müssen gestoppt werden und leider klappt das wohl das nicht ohne harte Einschnitte für ALLE: Jetzt bleibt zu hoffen, daß die Zahlen wieder nach unten gehen, die Ampel auf grün schaltet und der Sport wieder hochfahren kann. Wird dies nicht sehr bald erreicht, droht auch über den 10.11.2020 eine Aussetzung - dann wird es wohl erst ab Febr./März 2021 weitergehen.

Pflege des Sportgeländes in 90 Minuten. Auch, wenn der Ball in den nächsten Tagen ruht - das heimische Sportgelände muss trotzdem in Schuß gehalten werden. Nach wie vor werden Mitstreiter gesucht, die dabei mithelfen. Als fixer Termin ist daher bis auf weiteres samstags von 14.00 bis 15.90h definiert. Wer sich diese 90 Minuten freischaffen kann, ist herzlich eingeladen sich dem "Inst-Team" anzuschließen. Bitte meldet Euch bei Edmund Reifschneider, Tel, 0173/8562682, der die Aufgaben koordiniert.

Aktion „Kleiderschränke aufräumen“ bringt Geld für TiNa

Aktuell wurden bereits über 50 Pakete für TiNa (Tier- und Naturschutz Unterer Vogelsberg e. V.) gepackt und versendet! Unser nächstes Ziel sind 70 Pakete!

Was ist zu tun: Aufräumen (Kleider, auch alte Bettlaken, Schuhe, Handtaschen) und Pakete mit etwas mehr als 5 kg mit der Altkleidung packen. Bei Tierärztin Ulrike Schott in Birstein können fertige kostenlose Paketscheine abgeholt werden. (Dadurch klappt das mit dem Voting für TiNa auch ganz sicher und Sie haben damit keine Mühe!).

Wer nicht genug Gewicht zusammen bekommt, kann die Kleiderspende auch zu Frau Schott bringen. Dort wird es nämlich mit anderen „Spendenresten“ zu einem 5 kg Paket verpackt.

Die Aktion läuft bis Ende Februar 2021. Weitere Infos auf www.PlatzschaffenmitHerz.de. Bei Fragen hierzu bitte an Anke Feil, Tel.: 06668 9199377 wenden. Mehr Infos über TiNa: tina-uvb.de.

Synhronschwimmer Hitzkirchen

DIE DURCH DIE HÖLLE GEHEN. Am Samstag, den 24.10. war es soweit, das Synhronschwimmer-Team Hitzkirchen traf sich wieder zum traditionellen Extrem-Wandertag. Da das Trainingslager in Island aus bekannten Gründen ausgefallen ist, musste man sich auf andere Art und Weise fit halten. Eine mörderische Trekkingtour von 8,5 Kilometern mit Abseilen vom Steilhang und Wildwasserrafting stand bevor.



Gut gestärkt und ausgerüstet meisterte die 16 Mann starke Truppe auch die schwersten Hindernisse. Zum Abschluss traf man sich unter den geltenden Bestimmungen und Regeln in der Gaststätte „Blo Wirtche“ zum Schnitzessen (Danke an Hanni und Beate, war top wie immer und an Immi für die finanzielle Unterstützung) um die verlorenen Kalorien wieder einzufahren, um das Wettkampfgewicht nicht zu unterschreiten, denn die Europameisterschaft in Schweden steht bevor (wenn Corona es zulässt).



Gegen 23 Uhr wurde auch hier abgebrochen, weil man ja am nächsten Morgen fit sein musste, um den 3 Kilometer langen „Dead Man Walking Jogging Parkours“ rund um den Herzberg anzutreten, den auch alle drei Teilnehmer in 6 Std. 14 Minuten runterspulten. Nun hoffen wir auf ein gesundes und erfolgreiches Jahr 2021.

In diesem Sinne: **IMMER EINE HANDBREIT WASSER UNNERM BAUCH**!. Der Pressesprecher

SG Sotzbach/Birstein

Kreisliga A – Gruppe II. Sonntag, 25. Oktober 2020, 15:00 Uhr VfB Oberndorf : SG Sotzbach / Birstein 3:2 (48') Maximilian Luft; (66' ET) Tim Schäfer

Spielvorschau: Sonntag, 01. November 2020 SG Sotzbach / Birstein = SPIELFREI • Sonntag, 08. November 2020, 15:00 Uhr SG Sotzbach / Birstein : SG Hesseldorf/H/W/Spielb.. Gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Sotzbach • Sonntag, 15. November 2020, 15:15 Uhr KG Wittgenborn : SG Sotzbach / Birstein. Aktuelle Platzierung: Platz : 3 • Punkte: 10 • Torverhältnis:16/18

Kreisliga C – Gruppe II. Spielvorschau: Sonntag, 01. November 2020, 12:30 Uhr SG Sotzbach / Birstein II : SG Wirtheim/Höchst II. Gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Birstein • Sonntag, 08. November 2020, 12:00 Uhr SG Sotzbach / Birstein : SG Hesseldorf/H/W/Spielb. Gespielt wird auf dem Sportgelände des SV Sotzbach • Sonntag, 15. November 2020 13:00 Uhr KG Wittgenborn : SG Sotzbach / Birstein

Bau- & Möbelschreinerei Gerl GmbH

Fenster
Rollläden

Haustüren

Besuchen Sie unsere Ausstellung und lassen Sie sich beraten!

Innentüren

Insekten-
schutz

Schreinerei Gerl GmbH
Steingesweg 15
63636 Brachtal-Hellstein
Telefon: 0 60 54 / 70 60 20
Telefax: 0 60 54 / 70 60 22 0
E-Mail: info@gerl-gmbh.de

www.gerl-gmbh.de

Ideen aus Holz

BAUDEKORATION



**Ausführung aller Innen- & Außenputze
Vollwärmeschutz • Trockenbau
Tapezier- & Anstricharbeiten**

**63636 Brachtal-Udenhain
Tel. 06054/2915 • Fax 06054/4579933**



Hörgeräte zum
Nulltarif

**Neuzulassung 2020 bei uns sind keine
vollen Angemessen !!**

**Volldigitale Hörgeräte im modernen Miniaturdesign mit mindestens drei
Hörprogrammen für mehr Flexibilität, 4 Kanälen für guten Klang sowie
Störschall- und Rückkopplungsunterdrückung für gutes Verstehen in
schwierigen Situationen! Sprechen Sie uns an, wir informieren Sie gerne!**

*Gilt für gesetzlich Versicherte mit Anspruch bzw. unter Vorlage einer ohrenfachärztlichen Verordnung. Die gesetzliche Zuzahlung beträgt regelmäßig pro Hörgerät 10,-. Privatpreis ab 650,-.

**Ein Wechsel zu uns ist ganz einfach,
rufen Sie uns an!**



63633 Birstein • Rhönstraße 15 • Tel. 06054-900 240

**Muss Heizöl ran,
ruf Becker an!**



becker
HEIZÖL - DIESEL

Industriestraße 37
63607 Wächtersbach
www.becker-heizoel.de ☎ 06053 61300

Wir suchen für einen
Kunden ein
Gewerbegrundstück
ab 3.000 m² Fläche



Wishma Schäler Industriestraße 4
63633 Birstein
Telefon 06054 9094285
wishimmobilien@gmx.de



**KAROSSERIE- UND
FAHRZEUGBAU PEPPEL**
Kefenröder Str. 9 • Gedern/Nieder-Seemen

S. Sven
P. Peppel
L. Lackierung
I. Instandsetzung
D. Design

Tel. 0160 - 78 63 421
Mail: s.peppel@gmx.de

*Termine nur nach
vorheriger Vereinbarung!*

www.designlack-peppel.de Besuchen Sie
uns auch auf:  



**Ev. Pflegedienste
Birstein**
**Evangelische Altenhilfe
Gesundbrunnen**

- ambulante **Alten- und Krankenpflege**
- ambulante **Palliativversorgung**
- **Beratungen in häuslicher Umgebung**

Auskunft und Beratung: **Tel. 06054-8099827**
Ev. Pflegedienste Haus Rosengarten Birstein
Rosengarten 2a, 63633 Birstein
Email: danica.radtke@gesundbrunnen.org

www.die-regionale.de

Hier finden Sie alle wichtigen
Informationen sowie die
neueste Ausgabe immer ab Mittwoch!

Lauter gute Omen im Bürgerzentrum

Mitgliederversammlung der CDU Birstein: Mit Kampfgeist und Zuversicht in die Kommunalwahl

Ihre Schatten voraus wirft die Kommunalwahl im kommenden März auch in Birstein. Während etliche politische Parteien ihre daran ausgerichteten Mitgliederversammlungen coronabedingt absagen, neu anberaumen und dann wieder absagen müssen, hat die CDU Birstein offensichtlich ein glückliches Händchen bei der Terminfindung gezeigt und konnte ihre Versammlung abhalten. „Das nehmen wir als gutes Omen“, so Parteichef Jürgen Simon im Bürgerzentrum.

Tatsächlich präsentierte sich die Partei harmonisch im Ablauf, erfolgreich im Werben neuer Mitglieder und einstimmig bei den Abstimmungsergebnissen. Das glückliche Händchen war dann offensichtlich auch im Einsatz bei der Auswahl der Kandidaten für die Kommunalwahl, denn auch da gab es kein Wenn und kein Aber: Danica Radtke, wurde als Spitzenkandidatin bestätigt. Ihr folgen auf der Liste für die Gemeindeverordnetenversammlung Mike Theimer, Dieter Günther, Jürgen Simon, Jürgen Eichhorn, Reinhold Henkel, Luis Fuchs, Christoph Stoops, Erwin Jäger, Horst Bartel, Barbara Bausch, Stephan Eichhorn, Martin Radtke, Alexander Fürst von Isenburg, Heinrich Gerhardt, Heinrich Schmidt, Erhard Heckert und Stephan Richter.



Zur Mitgliederversammlung war auch Prominenz von der Kreis-CDU erschienen: Die Hanauerin Srita Heide, stellvertretende Partei- und -Fraktionsvorsitzende sowie Vorsitzende der Frauen Union MKK, gratulierte den Gewählten und gab sich kämpferisch-zuversichtlich, dass die CDU Birstein einen wichtigen Beitrag zum Erfolg der Kommunalwahl leisten werde: „Toi, toi, toi!“

IDem schloss sich Andreas Heil, Stellvertretender CDU-MKK-Vorsitzender aus Sinntal, an: „Die CDU will stärkste Fraktion in den Ortsparlamenten und im Kreistag werden.“ Er hatte in Birstein die Funktion des Wahlleiters übernommen. Michael Kertel, Fraktionsvorsitzender aus Bad Orb, und Ana Maria Pavlic von der Jungen Union wiederum hatten zügig die Stimmzettel ausgezählt.

Reibungslos kann in diesen Zeiten die Vorbereitung auf eine Kommunalwahl wohl nicht ablaufen. Wohl ein weiteres gutes Omen...



**Bauunternehmen
BIRX**
Meisterbetrieb

- Neubauten • Pflasterarbeiten
- Umbauten • Natursteinarbeiten

Schäferstr. 10 • 63633 Birstein / Mauswinkel
Tel. 06054 / 5909 • Mobil 0160 / 909 28 507

KSG Wüstwillenroth/Lichenroth 1963 e.V.

Die **1. Mannschaft** der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth spielt in der Saison 2020/2021 in der Kreisliga Gelnhausen Klasse B Gruppe 2 folgende Spiele: Sonntag, den 01.11.2020 um 12:00 Uhr SG Flörsbachtal II gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Flörsbachtal-Kempfenbrunn • Sonntag, den 08.11.2020 um 14:40 Uhr KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gegen SV Bieber II in Wüstwillenroth • Sonntag, den 15.11.2020 um 15:30 Uhr FC Burgjoss gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Burgjoss • Sonntag, den 22.11.2020 um 15:00 Uhr KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gegen SV Pfaffenhausen II in Wüstwillenroth • 29.11.2020 um 15:00 Uhr FSV Mernes gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth in Mernes

Die **2. Mannschaft** der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth spielt in der Saison 2020/2021 in der Kreisliga Schlüchtern Klasse C folgende Spiele: Sonntag, den 01.11.2020 um 12:00 Uhr Breunings/Neuengronau gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth II in Sinntal-Breunings • Sonntag, den 15.11.2020 um 13:00 Uhr Bad Soden III gegen KSG Wüstwillenroth/Lichenroth II in Bad Soden

Wir bitten alle, sich an die Corona-Regeln zu halten und unser Sportgelände mit eigenem Mundschutz zu betreten. Für Ihr Verständnis und Ihre Mitarbeit bedanken wir uns im Voraus, damit wir auch alle gesund bleiben.

Am Sonntag, den 25.10.2020 vor dem Spiel der KSG Wüstwillenroth/Lichenroth gegen TSV Kassel II verabschiedete die KSG Wüstwillenroth/Lichenroth ihren ehemaligen Trainer Christoph Jöckel. Christoph Jöckel war über drei Spielzeiten Trainer unserer ersten Mannschaft. Im März 2020 beendete er sein Engagement bei der KSG. In dieser Zeit machte er 20 Spiele für die erste Mannschaft, trotz einiger Verletzungen. Er verstärkte auch die zweite Mannschaft in einigen Punktspielen.



Der Verein wünscht Christoph Jöckel für seinen beruflichen, sportlichen und privaten Werdegang alles Gute. Lieber Christoph, du bist immer ein gern gesehener Gast auf unserem Sportgelände oder im Sportlerheim. Bleib gesund und ein "Glück auf". Bild v.l.n.r.: Stellvertr. Rechnerin F. Henning, 2. Vors. E. Schaermann, Trainer C. Jöckel u. 1. Vors. Alfred Fehl

Flinke Stürmer 1983 e.V.

Ergebnisse der Jahreshauptversammlung bei den Blau-Gelben. Nach Feststellung der ordnungsgemäßen Einladungsfrist und Beschlussfähigkeit kam es im Anschluss nach der Totenernung (bei der besonders der Verlust des Ehrenmitgliedes Anni Polster erwähnt wurde) zu den Berichten durch den V1 Julian Eurich, V2 und Spielausschussvorsitzenden Sandro Lofink, V3 Christian Gottlieb sowie den Kassierern Daniel Oestreich und Annemarie Kress-Bartel. Nach den Berichten der Kassenprüfer Markus Förster und Christopher Wolf empfahlen diese die Entlastung des Gesamtvorstandes, die einstimmig so erteilt wurde. Im Anschluss kam es zu Neuwahlen, bei dem der Gesamtvorstand einstimmig wiedergewählt wurde, lediglich die Besetzung der Stelle des Pressewartes und Schriftführers konnte nicht vergeben werden, hier übernehmen die Mitglieder des Vorstandes bis auf Weiteres kommissarisch diese Aufgaben.

V1 Julian Eurich konnte auch aufgrund der angespannten Vereinssituation während der Pandemie kaum über Vereinsereignisse in 2020 berichten, zumindestens in 2019 fand aber noch die äußerst erfolgreiche Onkelzparty (erstmalig in der Grillhütte) statt. Die durchgeführten weiteren investiven Maßnahmen in der Grillhütte standen ebenfalls auf der Habenseite des Vereins und Julian Eurich blieb vorsichtig optimistisch

Famillentreffpunkt-Wonneproppen

Familienbegleitung & Beratung von Anfang an



Birgit Arnold

FAMILIENTREFFPUNKT
Wonneproppen

Telefon 06054.9090605
Mörsbachweg 2
83857 Wächtersbach

www.famillentreffpunkt-wonneproppen.de

Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Babymassage, Mutter-Kind-Gruppen für Babys ab 10. Woche und Kleinkinder bis 3 Jahre, Schreibabysprechstunde, Beratung bei Ein- & Durchschlafschwierigkeiten des Babys, Beratung bei anspruchsvollen Babys, Kaiserschnittgruppe, Beratung nach belastender Geburt, Wellness-Massagen, geburtsvorbereitende Massagen, Babyschwimmen, Bauch-Beine-Po-Training

für die Zukunft, sieht aber die Mitglieder in der Pflicht, sich nach Pandemieende wieder entsprechend in die Vereinsarbeit einzubringen. Hier hat ja der alte und neue Vorstand mit der Bereitschaft, wieder anzutreten, einen ersten Schritt in die richtige Richtung bestritten.

V2 und Spielausschussvorsitzender Sandro Lofink konnte aufgrund der Pandemieauswirkungen von keinerlei Turnieren und Spielen berichten, hier bleibt abzuwarten, welche Auswirkungen das auf den gesamten Hobbyfußballbereich in der Zukunft haben wird??? Auch das traditionelle Nightsoccerturnier wird in diesem Jahr nicht stattfinden.

V3 Christian Gottlieb berichtete über die gelungenen Clubabende und die Fortsetzung derer unter den vorgegebenen Hygienekonzepten, monatlich jeweils an einem Freitag. Weiterhin erläuterte er auch genau die geplante Anpachtung eines Grundstückes um dort eine „bewegliche Lagerstätte zur Aufbewahrung von Getränken und Vereinsgegenständen“ zu schaffen.

Die Kassierer Daniel Oestreich und die Kassiererin Annemarie Kress-Bartel sprachen trotz der enormen investiven Ausgaben der letzten Jahre von einer soliden Kassenlage, die aber pandemiebedingt erst einmal nicht durch größere Investitionen belastet werden kann und daher soll erst die Mitgliederversammlung im Frühjahr 2021 über weitere größere Investitionsmaßnahmen entscheiden. Für die notwendige Ausstattung der Grillhütte mit Heizkonvektoren (der alte Kaminofen und der Schornstein müssen zusätzlich saniert werden) wurde aber ein Betrag von bis zu 3.500 Euro freigegeben, hier wurde der Vorstand einstimmig beauftragt, entsprechende Angebote einzuholen. Daniel Oestreich sowie die Versammlung bedankten sich auch nochmals ganz herzlich bei Frau Weigand, für die zwischenzeitliche Übernahme der Führung der Kassenbücher und bilanzielle Zuordnung der Buchungen. Die Abbuchung der Mitgliedsbeiträge soll zukünftig nach einstimmiger Zustimmung der Mitglieder auf Empfehlung von Daniel Oestreich jeweils im 1. Quartal eines Jahres erfolgen. Weitere Infos zur JHV demnächst hier

SV Brachtal Damengymnastik

Fitness für Junggebliebene: Mit Sitzgymnastik, einer guten Alternative zum Bodenturnen, können jung gebliebene Senioren mit (aber auch ohne) Einschränkungen auf sanftem Weg Muskeln aufbauen, die Beweglichkeit erhalten oder steigern und sich fit halten. Dienstags von 10:00 – 11:00 Uhr in der Alten Schule in Hellstein mit Claudia Vonderheid (Trainerin Fitness und Gesundheit für Erwachsene). Weitere Infos: Tel.: 06053 / 6209225.

Bauch-Beine-Po: Tschüss Corona-Speck! Dienstag von 19:30-20:30 Uhr in der Alten Schule in Hellstein. Infos bei Elisabeth Kreppenhof: 0176/38937667 oder r.kreppenhof@t-online.de.

Hallentraining: Eingeladen ist jede/r, die/der gesund, fröhlich und fit durch die dunkle Jahreszeit kommen möchte. Mittwochs von 18:00 – 19:30 Uhr in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Infos bei Roswitha Kailing: 06054-900707.

Faszientraining mit Gehirnjogging: Donnerstag von 18:30 – 19:30 Uhr mit Ulrich Fabian in der Schulturnhalle Neuenschmidten. Infos bei Elisabeth Kreppenhof: 0176/38937667 oder r.kreppenhof@t-online.de.

Zumba, Yoga und Tabata: Alle Infos bei Elisabeth Kreppenhof: 0176/38937667 oder r.kreppenhof@t-online.de.

Bitte denkt an euren Mund-Nasen-Schutz und beachtet die Hygiene- und Abstandsregeln!

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BIRSTEIN

Ev. Kirchengemeinde Birstein/Hettersroth

www.ev-kirchengemeinde-birstein.de

Mo. 2.11.: 19.30 Uhr Treffen des Kigoteams
Di. 3.11.: 17.00 - 19.00 Uhr Bücherei
Mi. 4.11.: 16.30 Uhr Gottesdienst im ev. Altenhilfezentrum
Sa. 7.11.: 9.00 - 13.00 Uhr Konfirmandensamstag
So. 8.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst Birstein

Neue Gottesdienstregelungen – kein Singen, alle Masken, warm anziehen! Aufgrund der Coronalage entfällt das Singen in den Gottesdiensten wieder komplett. Während des Gottesdienstes sind die ganze Zeit Masken zu tragen. Ebenso wird entsprechend der Empfehlung der Landeskirche eine halbe Stunde vor Gottesdienstbeginn die Heizung in der Kirche abgeschaltet. Dies soll eine Verteilung von Aerosolen im Kirchraum erschweren. Also bitte alle warm anziehen oder Decken mitbringen. In der Kirche wird es kalt. Die Landeskirche empfiehlt, deshalb kurze Gottesdienste zu halten.

Spenden für Kirchenmauer. Ein herzliches Dankeschön an alle Spender- und Spenderinnen für die Erneuerung der Kirchenmauer. Die erforderlichen 3400 Euro, die wir als Kirchengemeinde noch erbringen mussten, wurden großzügig übertroffen. 9500 Euro sind bisher gespendet worden! Prima. Herrlich. Der Übertrag wurde im Haushalt für Ausgaben im Rahmen von Renovierungsarbeiten an den Gebäuden der Kirchengemeinde zurückgelegt – also Kirche, Gemeindehaus, Pfarrhaus, Kirchraum Hettersroth.

Da es weitere Nachfragen gibt, wie das Spendenkonto der Kirchengemeinde lautet, hier die Angaben: **Ev. Kg. Birstein, VR Bank Fulda eG, IBAN: DE 86 5306 0180 0005 6002 60, Stichwort: Renovierung.** Spendenquittungen werden selbstverständlich ausgestellt. Wir freuen uns über weitere Spenden. Es gibt so viele Ecken und Kanten, die es auszubessern, zu erneuern, zu verschönern gilt und wofür uns auch jetzt noch Geld fehlt – angefangen bei undichten Wänden im Gemeindehaus oder beim beschädigten Holzboden in der Kirche, weiter zu maroden Holztüren am Gemeindehaus und Pfarrhaus und und und... Es wäre schön, wenn wir die Gebäude so herrichten könnten, dass die Gottesdienst- oder Gemeindehausbesucher und Pfarrhausbewohner einfach sehen und spüren könnten, es tut sich etwas... Bei der Kirchenmauer wird es hoffentlich im April losgehen.

Evangel. Kirchengemeinde Unterreichenbach

So. 1.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Kirche Unterreichenbach
So. 8.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufe, Kirche Untersotzbach

Aufgrund der aktuellen Richtlinien muss auch im Gottesdienst am Platz ein Mund-Nase-Schutz getragen werden. Bei Fragen melden Sie sich gerne bei Pfarrerin Sarah Mahn (06054-364).

Offene Kirche: Der Vogelsberger Dom ist sonntags von 10 bis 18 Uhr geöffnet. Hier können Sie zur Ruhe kommen, ein Gebet sprechen oder eine Kerze anzünden.

Bitte beachten Sie bei ihrem Besuch die Gottesdienstzeiten.

Ev. Kirchengem. Kirchbracht/Lichenroth

Die Gottesdienste: Wegen der Konfirmation findet am 1.11. nur an einem Ort Gottesdienst (!) statt. Ausnahmsweise ist am 1.11. kein Gottesdienst in Kirchbracht.

So. 01.11.: 09:00 Uhr Konfirmation in Lichenroth
11:00 Uhr Konfirmation in Lichenroth
So. 8.11.: 9:45 Uhr Gottesdienst in Kirchbracht
11:00 Uhr Gottesdienst In Lichenroth

Die Konfirmation in Lichenroth findet wegen der Corona bedingten Teilnehmerbegrenzung in zwei Gruppen statt. - Wir bitten am 1.11. in Lichenroth um Verständnis, dass die begrenzte Sitzplatzzahl vorrangig an

die bereits angemeldeten Gäste aus den Konfirmandenfamilien vergeben werden können. Im Interesse der Gesundheit unserer Kirchenbesucher darf nur eine begrenzte Besucherzahl in die Kirche kommen.

Die Konfirmanden am 01.11. um 9 Uhr sind: Emily Benschke (Wüstwillenroth), Dustin Caldwell (Wüstwillenroth), Alina Möller (Lichenroth). Die Konfirmanden am 01.11. um 11 Uhr sind: Giulia Alt (Wüstwillenroth), Jakob Röhrich (Lichenroth), Lisa Seipel (Lichenroth)
Termine: Die neu beginnenden Konfirmanden (Vorkonfirmanden), die im Jahre 2022 konfirmiert werden, treffen sich am Dienstag 3. November 2020 um 16.30 Uhr im DGH Kirchbracht. Für Rückfragen können Sie Pfarrer Häfner anrufen (Telefon 06054/ 5526).

Kindergottesdienst am Samstag 31.10. entfällt.

Konfirmandenunterricht: Die Hauptkonfirmanden aus Lichenroth (Konfirmations-Jahrgang 2020) treffen sich am Samstag, 31.10. um 10.00 Uhr in der Kirche (!) Lichenroth.

Die neu beginnenden Konfirmanden (Vorkonfirmanden), die im Jahre 2022 konfirmiert werden, treffen sich am Dienstag 3. November 2020 um 16.30 Uhr im DGH Kirchbracht. Für Rückfragen können Sie Pfarrer Häfner anrufen (Telefon 06054/ 5526).

Kleidersammlung in Kirchbracht für Bethel bis 30.10.2020: Die Ablagestellen sind bei: 1. Familie Lein, Unterdorf 17 Kirchbracht. 2. Familie Däsch, Höhenstraße 17, Mauswinkel. 3. Familie Kraus, Horststraße 3, Illnhausen. / 4. Familie Kaiser, Lanzewiese 1, Bösgesäß.
Die Kleidersammlung für Hephata in Lichenroth wird bis 30.10. durchgeführt: Die Beutel gibt's es bei Gutkauf. Die Ablagestellen sind: 1. Familie Möller, Völzberger Straße 2, Lichenroth. 2. Familie Stübing, Am Erlenborn 2, in Völzberg. 3. Familie Breitwieser, Birsteiner Straße 12, Wüstwillenroth. 4. Familie Schleich, Dorfstraße 3, Wettges.

Kath. Kirchengemeinde Birstein/Brachtal

www.katholische-kirche-birstein.de

Sa. 31.10.: Sch. 14.30 Uhr Gräbersegnung
Wb. 17.30 Uhr Vorabendmesse zu Allerheiligen
So. 1.11., Allerheiligen.: Bi. **09.00 Uhr Festhochamt** zu Allerheiligen
anschl. Gräbersegnung auf dem Friedhof
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse
Wb. 14.30 Uhr Gräbersegnung
Mo. 2.11., Allerseelen: Bi. 09.30 Uhr Hl. Messe zu Allerseelen für alle Verstorbenen unserer Kirchengemeinde
Wb. 18.00 Uhr Abendmesse zu Allerseelen
Di. 3.11.: **Bi. Das Pfarrbüro bleibt heute geschlossen, es ist am Donnerstag geöffnet.**
Do. 5.11.: Bi 10.00 bis 12.00 Uhr Das Pfarrbüro ist geöffnet.
Fr. 6.11.: Wb. 18.00 Uhr Abendmesse zum Herz-Jesu-Freitag
Sa. 7.11.: Bi. 17.30 Uhr Vorabendmesse für verst. Marie Jilek, Eltern Maria u. Josef Jilek, Neffen Peter und Bruder Josef (StM); für verst. Erich Pfeifer, Leb. u. Verst. d. Fam. Pfeifer u. Fajerski
So. 8.11.: Wb. 09.30 Uhr Hochamt
Sch. 11.00 Uhr Sonntagsmesse

Hinweise: In den Gotteshäusern in Wächttersbach, Schlierbach und Birstein sind Vorkehrungen getroffen, um die **CORONA-Schutzmaßnahmen** umzusetzen. Die Gläubigen werden gebeten, sich zwingend an die Regelungen zu halten, damit die Möglichkeit zu öffentlichen Gottesdiensten bestehen bleibt. **Es liegen Anwesenheitslisten an den Eingängen aus, mit der Bitte, sich vor dem jeweiligen Gottesdienstbesuch in die Listen einzutragen.**

Die Kirchengemeinde bittet die Gläubigen, möglichst in ihren jeweiligen Heimatorten die Heilige Messe zu besuchen, da bei den Gottesdiensten bestimmte Höchstteilnehmerzahlen nicht überschritten werden dürfen und sich die Pfarrgemeinde vorbehalten muss, bei Überschreitung dieser Quoten überzählige Gottesdienstbesucher wieder nach Hause zu schicken.

Homepage: www.katholische-kirche-birstein.de **Das Pfarrbüro in Birstein ist wieder regelmäßig besetzt, aber auch hier bitte um Beachtung der geltenden Schutzmaßnahmen.** Die Öffnungszeit des Pfarrbüros Birstein ist in der Regel immer dienstags in der Zeit von 10.00 bis 12.00 Uhr.

In den anderen Zeiten wenden Sie sich entweder an das Pfarrbüro Wächtersbach (06053-1573) oder Sie nutzen unseren Anrufbeantworter (06054-374), dieser wird regelmäßig abgehört; oder Sie schreiben uns eine E-Mail: maria-ehmsuchung-birstein@gmx.de

Neue Kirchenorgel der Herz-Jesu-Kirche Schlierbach. Seit wenigen Wochen erfreuen sich die Kirchenbesucher der Herz-Jesu-Kirche in Schlierbach an den Klängen der neuen, digitalen Kirchenorgel während des Gottesdienstes. Um die Kosten der neuen Orgel decken zu können, freut sich die kath. Kirchengemeinde über die finanzielle Mithilfe durch Gönner und Gemeindemitglieder. Das Spendenkonto ist im katholischen Pfarrbüro Wächtersbach während der Öffnungszeiten (Di. u. Do. 9.00 – 11.30 Uhr, Mi. 9.00 – 11.00 Uhr, 14.30 – 17.00 Uhr) gerne zu erfragen unter Telefon 06053/1573. Spendenquittungen werden gerne ausgestellt.

BIRSTEINER BIBELGESPRÄCHSKREIS

(Info unter Tel. 06054-6020)

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR BRACHTTAL

Evang. Martinskirchengemeinde Brachtal Pfarrbezirke Schlierbach, Hellstein/Neuschmidten, Udenhain/Kath. Willenroth

Aktuelles auch auf der Homepage: ogy.de/evmkgb

- 1. November 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus in Schlierbach, unter den erlaubten Bedingungen (begrenzte Besucherzahl, Desinfektion am Eingang, Mundschutz empfohlen, keine Gesangsbücher und kein Gesang, Anwesenheitsliste).
- 3. November Konfirmanden-Kurs 16.00-17.30 Uhr Treffpunkt in der Kirche Hellstein
- 8. November Gottesdienst um 9.30 Uhr in Hellstein und 10.45 Uhr in Udenhain, unter den erlaubten Bedingungen (begrenzte Besucherzahl, Desinfektion am Eingang, Mundschutz empfohlen, keine Gesangsbücher und kein Gesang, Anwesenheitsliste).

Weiterhin unser Angebot: Wer Hilfe braucht, Fragen hat, Gesprächsbedarf besitzt oder etwas anderes auf dem Herzen hat, dann rufen Sie doch einfach an (Tel.: 06054-443) oder mailen mir (arno.fischer@ekkw.de) Aktuelle Änderungen entnehmen Sie bitte unserer Homepage (www.ogy.de/evmkgb). Dort finden Sie auch immer aktuelle Anzeigen und weitere Links.

Kleiderkammer Hellstein! Die Kleiderkammer öffnet nach Voranmeldung, bitte dazu einen Termin mit Frau Alinger (06054-2756) oder Frau Ehrhardt (06054-1551) vereinbaren.

Kleidersammlung Bethel! In diesem Jahr fällt die Kleidersammlung Bethel in der Martins-Kirchengemeinde aus. Wir bitten Sie die Kleidung in den Nachbargemeinden abzugeben.

Evang. Kirchengemeinde Spielberg-Waldensberg

- So. 1.11.: 10 Uhr Gottesdienst in der Kirche Spielberg
- So. 8.11.: 18 Uhr Gottesdienst in der Kirche Spielberg (Alternativort zum geschlossenen DGH Streitberg)
- Sa. 14.11.: 10 Uhr Konfirmandentag
- So. 15.11.: 18 Uhr Gottesdienst im DGH Leisenwald
- Mi. 18.11.: 19 Uhr Buß- und Betttagsgottesdienst in der Kirche Spielberg

Bei allen Veranstaltungen bitten wir, die geltenden Hygienemaßnahmen (AHA-Regeln) einzuhalten. Ein Mund-Nasen-Schutz muss den ganzen Gottesdienst über getragen werden. Bis auf weiteres verzichten wir auch wieder auf das Singen. Da wir die Kirchen nicht wie gewohnt heizen können, weisen wir darauf hin, dass Sie sich warm anziehen oder eine Decke mitbringen.

Bis 30.10. Bethelsammlung: Abgabezeiten 9-18 Uhr: **Spielberg:** Ev. Gemeindehaus, Streitberger Str. 3a; **Streitberg:** Fam. Kreuzer, Marktweg 1; **Waldensberg:** Ev. Kirche, Leisenwalder Str. 26; **Leisenwald:** Fam. Wehner, Feldstr. 8. Kleidersäcke können nach den Gottesdiensten und bei den Abgabestellen mitgenommen werden.

KIRCHLICHE NACHRICHTEN FÜR KEFENROD

- So. 1.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Kefenrod
- So. 8.11.: 10.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht
- So. 15.11.: 11.00 Uhr Gottesdienst in Hitzkirchen
14.00 Uhr Gottesdienst in Burgbracht

Es gelten die im Kirchenblättchen abgedruckten Regeln in Corona-Zeiten, wir bitten um Beachtung.

Letzte Hilfe-Kurs des Hospizdienstes Lichtbogen

Wächtersbach. Oft stehen Angehörige und Freunde am Lebensende und beim Sterben hilflos da. „Was kann man tun? Was möchte der Sterbende?“ sind zwei der vielen Fragen, die den ehrenamtlichen Hospizhelfern immer wieder gestellt werden. Seit letztem Jahr werden daher im Main-Kinzig Kreis „Letzte Hilfe Kurse“ angeboten. Ehrenamtliche Mitarbeiter des Wächtersbacher Hospizdienstes Lichtbogen haben eine Ausbildung zum Kursleiter absolviert und können diese Kurse nun anbieten. Die letzten Hilfe Kurse sind an einem Tag und dauern etwa 5 Stunden. Die Kursleiter zeigen den Interessierten einfache Handgriffe, vermitteln Grundwissen und beantworten die Fragen. In diesem Jahr bietet Lichtbogen noch den folgenden Kurs an:

Samstag, 14. November in Brachtal-Spielberg, Gemeindehaus der ev. Kirchengemeinde, Pfarrgasse 2a

Eine Anmeldung ist erforderlich, da es eine beschränkte Teilnehmerzahl gibt. Die Kursgebühr für Material etc. beträgt 15,- Euro. Für Fragen und Anmeldungen melden sich Interessenten gerne im ev. Gemeindebüro Wächtersbach, Tel. 06053-707780 oder per Mail an gemeindebuero.waechtersbach@ekkw.de



Individuelle Trauerkarten nach Ihren Wünschen -
auch in kleinstmengen und kurzfristig

Ich berate Sie gerne
Text & Grafik Service Eva Maria Martin
Tel. 06054/1318 • BIRSTEIN

ANDREAS
LÖFFLER
Dachdeckermeister
Birsteiner Str. 3 • Kefenrod-Hitzkirchen
 • Schieferarbeiten • Flachdächer • Isolierungen
 • Holzschindelung • Wandverkleidungen
 • Gerüstbau • Bauspenglerei

Telefon 06054/6451

MD-BAU

 • Pflasterarbeiten aller Art
 • Sämtliche Maurerarbeiten
 • Einschalen und Betonieren
 • Natursteinarbeiten
 • Abbrucharbeiten
ZU VERNÜNFTIGEN PREISEN
MICHAEL DIETZ
Maurer und Betonbauermeister
Weinstraße 24 • 63628 Bad Soden-Salmünster
Tel. 06056-51 56 • Mobil 0151-1122 1634

Alles unter einem Dach

Sanitär Heizung
Regenwasser Solar
RASCH
Brachtstrasse 11
63636 Brachtal-Schlierbach
Tel. 06053 - 708992 • Fax 708994

DRK OV Vogelsberg Birstein-Brachtal

Sprechstunde / Information: Frühschoppen. Jeweils sonntags von 11.00 – 12.00 Uhr sind Verantwortliche des DRK – Ortsvereins im DRK-Zentrum in Birstein anwesend. Jeder ist eingeladen, um Informationen zu erhalten oder Anregungen zu geben. Wir hoffen auf Interesse an der aktiven Mitarbeit im DRK.

Unsere Fachdienste bieten Hilfsmöglichkeiten für die Interessenlage verschiedener Menschen. Unsere Fachdienste: Sanitätsdienst · Betreuungsdienst · Bergwacht · Wasserwacht · Musik- & Show-Corps warten auf Ihre Mitarbeit. Außerdem muss der ‚Helfer vor Ort‘-Dienst ausgebaut werden, d.h. Nachbarschaftshilfe in besonderen Notsituationen. Für die Jugend bietet das Jugendrotkreuz eine gute Möglichkeit der Freizeit-

gestaltung. Wir brauchen jeden! – oder besser: In Notlagen braucht Bevölkerung jeden! Deshalb: Informieren Sie sich!

Die Bevölkerung erwartet deine Mitarbeit im DRK. Für große und kleine Katastrophen, sowie für Notfälle verschiedener Art ist die Bevölkerung auf die Hilfe von Hilfsorganisationen angewiesen.

Eine der Hilfsorganisationen ist das DEUTSCHE ROTE KREUZ. Leider ist die Zahl der aktiven Mitglieder stagnierend und wird wegen des steigenden Alters der Aktiven eher sinken. Deshalb müssen wir im Interesse der Sicherheit der Bevölkerung neue Mitglieder werben. Wir werden daher in der nächsten Zeit aktive Mitglieder bitten, ihre persönlichen Erfahrungen in DRK darzustellen, um Menschen zu ermutigen, aktiv im DRK mitzuwirken.

6. Interview: Unser Mitglied Werner Schultheis, 55 Jahre ehrenamtliches Mitglied im DRK, 40 Jahre hauptamtlich im DRK Kreisverband Gelnhausen-Schlüchtern tätig, 40 Jahre Erste-Hilfe und Sanitäts-Ausbilder und Breitschaftsleiter der Bergwacht Birstein und Mitbegründer der Bergwacht in Birstein.

Warum bin ich Mitglied im DRK? Als 12-Jähriger besuchte ich einen Erste-Hilfe Kurs, der mich so begeisterte, dass ich auch anschließend noch einen Sanitätslehrgang besuchte. Danach war mir klar, dass ist dein Verein und ich ging zum Roten Kreuz. Die Ausbildung hat mich so begeistert, dass ich selber Ausbilder für Erste-Hilfe und Sanitätswesen wurde und bis heute noch bin. Im Fachdienst Bergwacht im DRK konnte ich Menschen helfen und mit den sportlichen Hobbys wie Klettern und Skifahren sinnvoll verbinden.

Was gefällt mir im DRK? Bei den Einsätzen der Bergwacht muss man sich auf seine Kameraden blind verlassen können und das setzt eine gute Kameradschaft voraus.

Was wünsche ich mir für die Zukunft? Ich wünsche mir, dass wir Menschen für unsere interessante Arbeit bei der DRK Bergwacht begeistern können.

Wer neugierig geworden ist, kommt einfach sonntags zwischen 11.00 und 12.00 Uhr bei uns im DRK Depot Birstein vorbei. Wir freuen uns.

Freiwillige Feuerwehr Hetttersroth

!!!Vorankündigung!!! Die Jahreshauptversammlung 2019 und 2020 findet am 23.01.2021 im DGH Hetttersroth statt.

Termine der Einsatzabteilung: 13.11.2020 19:30 Uhr

Henry-Harnischfeger-Schule sagt Präsenz-Infoabende und Tag der offenen Tür ab

„Normalerweise besuchen wir ab November viele Infoabende an umliegenden Grundschulen und öffnen im Februar alle Türen und Tore für Besucherinnen und Besucher, die erfahren möchten, was unsere Schülerinnen und Schüler ab Jahrgangsstufe 5 leisten und die Henry-Harnischfeger-Schule als einzige Integrierte Gesamtschule im mittleren und östlichen Main-Kinzig-Kreis zu bieten hat. Wir gehen jedoch auf „Nummer sicher“ und werden zum Schutz der Gesundheit aller Infoabende an umliegenden Schulen und den „Tag der offenen Tür“ nicht in bekanntem Rahmen durchführen. Auch unsere Lehrkräfte und Schulleitungsmitglieder sollen vor allem gesund in der Schule präsent sein und primär Schülerinnen und Schüler unterrichten.

Jeder außerunterrichtliche Kontakt bedeutet bei der aktuellen Infektionslage eine Steigerung der Quarantäne-Wahrscheinlichkeit, das heißt Unterrichtsausfall - im schlimmsten Fall sogar eine lang anhaltende Erkrankung. Selbstverständlich ist es uns ein großes Anliegen, das System der Integrierten Gesamtschule als „Schule für alle“ und unser pädagogisches Angebot ausführlich vorzustellen“, erklärt Schulleiterin Susanne Glück und bittet interessierte Eltern und Kinder um Verständnis für diese Entscheidung. Alternativ seien bereits erste Online-Besuchstermine geplant, zu denen sich Eltern mit ihren Kindern anmelden können.

• Freitag, 20. November 2020 von 15 Uhr bis 17 Uhr • Samstag, 23. Januar 2021 von 10 Uhr bis 12 Uhr • Freitag, 5. Februar 2021 von 15 Uhr bis 17 Uhr • Samstag, 13. Februar 2021 von 10 Uhr bis 12 Uhr

Die Schule bittet um namentliche Voranmeldung für den Wunschtermin unter Angabe der vollständigen Adresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer unter folgender E-Mail-Adresse: henrytour@hhs-live.de

Im Anschluss erhalten die Online-Gäste eine Anmeldebestätigung mit weiteren Angaben zu Anmeldung und Ablauf.

*Ganz still und leise, ohne ein Wort
gingst du von deinen Lieben fort.
Du hast ein gutes Herz besessen,
nun ruht es still, doch unvergessen.*

*Obwohl wir dir die Ruhe gönnen,
ist voller Trauer unser Herz.*

*Dich leiden zu sehen,
nicht helfen können,
das war für uns der größte Schmerz.*

Ein großes Herz hat aufgehört zu schlagen.

Was bleibt, ist die Erinnerung.

Meta Potsis

geb. Hofmann

* 08.11.1940 † 23.10.2020

In Liebe und Dankbarkeit
Spiridon, Alexander, Stephanie
und alle Angehörigen



Herzlichen Dank
auch im Namen meiner Eltern,
für die vielen Glückwünsche
und Aufmerksamkeiten
anlässlich meiner
1. Heiligen Kommunion
am 20.09.2020 in der Kath.
Kirche Mariae Himmelfahrt.

Luca Esingen
Udenhain, im Oktober 2020

Generationenwechsel eingeleitet bei der SPD Birstein

Für die Kommunalwahl setzt SPD auf neue, aber auch auf bewährte Kräfte



Am vergangenen Samstag trafen sich der SPD Vorstand, die Fraktion und der Bürgermeister der Gemeinde Birstein unter Einhaltung der Abstandsregeln virtuell per Videokonferenz. Anlass des Treffens war eine gemeinsame Vorstellungsrunde. Für die Kommunalwahl im März 2021 haben bereits sechs neue Kandidaten und Kandidatinnen zugesagt, sich für die nächste Gemeindevertretung zur Wahl zu stellen. Mit Melanie Sawierucha, Lars Birx, Philipp Löffler, Lars Jahnke, Leon Roskoni und Michael Volz decken diese eine breite Altersspanne von 21 bis 51 Jahre ab. Hinzu kommen für die Liste die bewährten Kräfte der letzten Jahre.

Daniel Gerrit Bläser, der Ortsvereinsvorsitzende, erläutert die Hintergründe der Listenaufstellung: „Unser Ziel ist es, die Gesellschaft in

ihrer Breite abzudecken. Es ist wichtig, dass wir auch junge Menschen in der Gemeindevertretung haben. Gleichzeitig brauchen wir aber auch Erfahrung. Wie beim Fußball kommt es auf die Mischung an.“ Dringend nötig, so Bläser wäre für das Kommunalparlament auch ein höherer Anteil an Frauen. Hier stehe auch die SPD noch weit hinter dem Soll. Auch habe man noch nicht aus allen Ortsteilen Kandidaten werben können. „Jeder, der noch mitmachen möchte, ist herzlich willkommen. Demokratie lebt von einer breiten Beteiligung.“

Bürgermeister Fabian Fehl freut sich indes, dass bereits so viele zugesagt haben, für die Liste im März zu kandidieren, vor allem auch dass die SPD so viele neue engagierte Leute habe aktivieren können. „Mit der ein oder anderen Person sind wir noch im Gespräch. Jeder, der sich kommunalpolitisch engagiert, ist ein Gewinn für die Gemeinde Birstein.“

Michael Volz, Vorsitzender der Deutschen Steuergewerkschaft des Landes Hessen und stellvertretender Bundesvorsitzender, außerdem langjähriges SPD-Mitglied, gehörte bereits einmal der Gemeindevertretung an und will sich nun wieder zur Wahl stellen. „Zusammen mit unserem Bürgermeister will ich mit der SPD-Fraktion die Aufbruchsstimmung seit der Bürgermeisterwahl nutzen, um etwas für die Menschen in unserer Gemeinde zu erreichen.“

Der Fraktionsvorsitzende Lothar Ganß freut sich über den Zuspruch, der der SPD aktuell zukomme. Dass man junge Menschen für die Kommunalpolitik begeistern könne, sei eine Chance, die man nicht verpassen dürfe. „Nicht alle werden es in die Gemeindevertretung schaffen. Wir wollen in der nächsten Periode aber über die Fraktion hinaus mit allen Interessierten zusammenarbeiten und so auch wieder das Vereinsleben stärken.“ Jeder dürfe sich gerne anschließen.

Die Mitgliederversammlung der SPD-Birstein wird für den Beschluss der Listenaufstellung am 27. November Birstein tagen. Bis dahin komme vielleicht der ein oder andere noch hinzu, so Leon Roskoni, stellvertretender Vorsitzender, der aktuell an einem neuen Webauftritt der SPD Birstein arbeitet. Eine erste Version werde in den nächsten Tagen bereits online gehen.



Eduard Merth

* 17.01.1938
† 21.09.2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die mit uns Abschied nahmen und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise durch Wort, Schrift und Geldspenden zum Ausdruck brachten und allen, die ihn auf seinem letzten Weg begleitet haben.

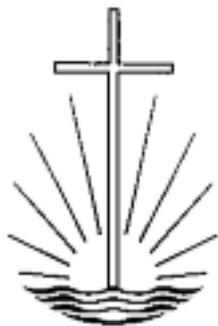
Besonders danken wir Herrn Pfarrer Hinke für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und Beisetzung sowie dem Bestattungsinstitut Schmelz für die Begleitung und dem Sonnenhof M. Eurich.

In stiller Trauer
Herta Merth
Hans-Jürgen und Waltraud Merth
Alexander und Larissa Merth mit Jannik
sowie alle Angehörigen

Illnhausen, im Oktober 2020



*In unserem Leben hast du
deinen Platz verlassen, in unseren
Herzen bist du immer bei uns.*



Heinrich Kauck

* 01.04.1933
† 29.09.2020

Wir danken allen

die mit uns trauern und ihre Anteilnahme in so großer, herzlicher Weise zum Ausdruck brachten. Es ist uns in unserer Trauer ein großer Trost zu spüren, wieviel Wertschätzung ihm im Leben entgeggebracht wurde.

Ein besonderer Dank gilt Pfarrer Uwe Steuber für seine tröstenden und persönlichen Worte, dem Posaunenchor Birstein für die wunderbare musikalische Begleitung der Trauerfeier, der Freiwilligen Feuerwehr Obersotzbach für die Ehrenwache, dem SV Sotzbach, der evangelischen Kirchengemeinde Unterreichenbach sowie dem Bestattungsinstitut Schmelz für die fürsorgliche Unterstützung.

In liebevoller Erinnerung
Lucie Kauck
Rosi Berthold mit Familie
Reiner Kauck mit Familie
Petra Eschke mit Familie

Obersotzbach, im Oktober 2020

*Kurzfristige Anfertigung von
individuellen Trauerdrucksachen aller Art,
auch in Kleinmengen
Ich berate Sie gerne*

*Text & Grafik Service
Tel. 06054-1318*



IMPRESSUM

Verantwortlich für
Inhalt, Satz + Druck:
Text & Grafik Service
Eva Maria Martin,
63633 Birstein,
Im Erbes 5,
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
www.die-regionale.de

E-Mail:

info@die-regionale.de

Auflage: 5.600 Exemplare

Erscheinungsweise:

wöchentlich freitags. Für
Druckfehler keine Haftung.

**Redaktions-
schluss
DIENSTAG,
17 Uhr!**

Farbabweichungen aufgrund von notwendiger Umwandlung von RGB- in CMYK-Modus sind kein Grund zur Beanstandung. Keine Haftung wird übernommen für die Druckqualität sowie evtl. Copyright- oder Datenschutz-Verstöße bei vom Kunden gelieferten Dateien. Hierfür ist allein der Kunde verantwortlich. - Für von uns gestaltete Anzeigen und Texte, die nur zur Veröffentlichung in der REGIONALE verwendet werden dürfen, gelten die ges. Urheberrechte und unsere AGB, die Sie unserer Homepage entnehmen können. - Veröffentlichte Texte spiegeln nicht in jedem Fall die Meinung der Herausgeberin wieder. - Mit der Übermittlung von Fotos geben Sie die Genehmigung zur Veröffentlichung in der Wochenzeitung DIE REGIONALE sowie auf unserer Homepage www.die-regionale.de und bestätigen, dass die abgebildeten Personen ihr Einverständnis dazu gegeben haben.

*Was bleibt, sind Liebe,
Dankbarkeit und
Erinnerungen.*



Erika Seifert

* 31.01.1926

† 07.10.2020

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die ihr im Leben Zuneigung schenkten, sich in den Tagen des Abschieds mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Unser Dank gilt auch dem Kalinka Pflegedienst und dem Team des ev. Altenhilfezentrums Birstein.

Ebenso danken wir Frau Pfarrerin Rilke und Frau Pfarrerin Dürmeier sowie dem Bestattungsinstitut Schmelz für die würdevolle Gestaltung der Aussegnung und der Trauerfeier.

Im Namen aller Angehörigen
Gerhard Seifert

Spielberg, im Oktober 2020



*Erinnerungen,
die unser Herz
berühren,
gehen niemals
verloren.*

NACHRUF

Wir trauern mit den Angehörigen um

Friedrich Volz

Sotzbacher Straße 2, Ortsteil Unterreichenbach,
der im Alter von 70 Jahren verstorben ist.

Von 1972 bis 1993 wirkte Friedrich Volz im Ortsbeirat Unterreichenbach, unter anderem als Ortsvorsteher, sowie von 1997 bis 2006 in der Gemeindevertretung der Gemeinde Birstein ehrenamtlich zum Wohle aller Bürgerinnen und Bürger.

Von 1997 bis 2001 war er dann erneut im Ortsbeirat Unterreichenbach vertreten.

Im Jahr 2007 rückte Friedrich Volz abermals in die Gemeindevertretung der Gemeinde Birstein nach und schied aus diesem Gremium im Jahr 2011 wieder aus.

In Würdigung seiner ehrenamtlichen Tätigkeiten wurde er im Jahre 1996 zum „Ehrenmitglied des Ortsbeirates“ ernannt.

Wir werden dem Verstorbenen stets ein ehrendes Andenken für sein langes Engagement zu Gunsten unserer Gemeinde bewahren und sind ihm zu großen Dank verpflichtet.

Die Erinnerung an Friedrich Volz und sein großes Wirken werden wir in Ehren halten.

GEMEINDE BIRSTEIN

Jochen Seipel
Vorsitzender der
Gemeindevertretung

Fabian Fehl
Bürgermeister

Birstein, im Oktober 2020

NACHRUF

Der Verein trauert um seine langjährigen Mitglieder
und Vorstandsmitglieder

**Karl-Heinz Wahn
Karl-Heinz van Issem
Eduard Merth
Friedrich Volz**

Wir werden ihnen stets ein ehrendes Andenken
bewahren.

**Gesangverein „Eintracht“
Unterreichenbach**

ImmoHessen Immobilien Maklerverband
 63633 Birstein / Dipl.-Ing. Michael Sieber
 **0 66 68 - 919 449** VERMIETUNG
 Mobil: 0 163 - 730 64 74 VERKAUF

 Vorgesmerkte Kunden suchen: Ein-/Zweifamilienhäuser, Hofbetriebe etc.
Wir verkaufen Ihre Immobilie! Ohne Kosten für Sie!

**Private
Kleinanzeigen**

bis 5 Zeilen 8,00 €,
 jede weitere Zeile 0,50 €
 Chiffregebühr: 8,00 €
Laufzeit: 4 Wochen
**Gewerbliche
Kleinanzeigen:**

**Gleicher Preis, Laufzeit
aber 2 Wochen, Ausweisung
der Mehrwertsteuer auf der
Lastschrift möglich!**
Anzeigenannahme:
Tel. 06054 / 1318
Fax 06054 / 2975
info@die-regionale.de

Vor der erstmaligen Veröffentlichung wird ein SEPA-Lastschriftmandat benötigt! Dies finden Sie auf unserer Homepage, wir faxen oder mailen es Ihnen auch gerne zu.
Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

**IMMOBILIEN/
WOHNUNGSMARKT**

Hitzkirchen. Gewerberäume zu vermieten, ca. 80 m², ebenerdig, eigener Eingang, Parkplätze vor der Tür. Mit Sanitärbereich. Geeignet als Laden, Büro, Praxis, Studio. Kaltmiete: 300 € VB Tel: 0160 90755763
 3 Zi.-Whg. in 3-FH, 70 qm, DG ohne Schrägen, in Schlierbach ab 1.11. zu vermieten, 460,- € kalt + 150 € NK + 2 MM KT • Tel. 0177-7975252
IN BIRSTEIN ZU VERMIE-

TEN: Praxis- oder Büroräume in verschiedenen Größen. Anfragen unter: 06054-9113631, info@schuster-holz.de

Brachtal: Gaststätte mit kleiner Wohnung zu verkaufen • Tel. 0163-7107526

Schlierbach: 3,5 Zi.-Whg., 99 qm, EG, barrierefreier Zugang, Wozi, Kizi, Schlafzi, HWR, Bad (Dusche, keine Wanne), WC, Küche, Flur, zum 1.1.2021, evtl. auch früher zu vermieten. Die Wohnung liegt zentral, aber ruhig im Schieferweg. Der große Rasen und die Gartenterrasse können kostenfrei gg. gelegentliche Mitarbeit mitbenutzt werden. Miete 590,- € ü NK + 3 MM KT • Tel. 06053-1000 (AB) oder 0170-4108690

Hettersroth: DG, 80 qm, 2 Zi., Wohnküche mit EBK, TGL-Wannenbad, große Diele mit Balkon, 420,- € + NK + KT • sofort frei • Tel. 06054-5179 - 01782123660

Von privat zu verkaufen: EFH mit ELW, direkt in Birstein, Nähe Netto, BJ 1997, Wfl. gesamt 150 qm, 848 qm Grundst., Kellergeschoss massiv, EG + DG in Blockbohlenbauweise, 267.000 € • Antworten unter **Chiffre 432**, info@die-regionale.de, Tel. 06054-1318

GESUCHE

IVJ-Home: Wir suchen dringend für vorgemerkte Kunden Einfamilienhäuser zum Kauf in Birstein/Umgeb. • Angebote bitte an **IVJ-HOME, Büro: 06054-9170445, Web: ivj-home.com**
 Berufstätige Mutter mit Kind sucht eine **2-3 Zimmer-Wohnung im Raum Brachtal**. Tel. 0178-1101903

SCHLOSSBERG IMMOBILIEN
 erfahren – persönlich – kompetent
 Tel.: 06054/6776
 info@schlossberg-immobilien.de
Unsere Leistungen sind für Immobilienverkäufer kostenfrei!

Ackerland oder Wiesen bis 20 ha zu kaufen gesucht! Kontakt über E-Mail: naturwiesen@gmx.de

Privatinvestor sucht Mehrfamilienhaus zum Kauf, ab drei WE, in Birstein/Brachtal/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Wiese zu pachten oder kaufen gesucht, Angebote an info@bracht-hunde.de • Tel. 06054 914167

Junge Familie mit gesicherter Finanzierung sucht Einfamilienhaus zum Kauf in Birstein/Umgeb. Angebote bitte an: **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

Unternehmerehepaar aus Frankfurt sucht ein schönes Landhaus zum Kauf in der Region Birstein/Umgeb. Angebote bitte an die **IVJ-HOME**, Tel.: **06054-9170 445**, info@ivj-home.com, ivj-home.com

**TIERE/
LANDWIRTSCHAFT**

LANGER AGRAR - Lohnunternehmen - Ihr starker Partner für: Quaderballen pressen (120x70), Rundballen pressen und wickeln, Mähen (9 m), Lohndrusch, Mist streuen, Erdtransporte mit Schwerlastmulde, Silage-Transporte, Komplettbewirtschaftungen, Pflügen, Aussaat von Getreide und Raps. **Maschinen in der Vermietung:** Miststreuer, Abschiebewagen, Erdbaumulde, 6 m Cambridgwalze. **Anfragen unter Tel. 0174-1777 377**

www.retriever-soko.de
Zu verkaufen: Schwertlastregale 2x2,50 m Länge, 1,15 m tief, Höhe 1,45 m Tel. 0160-91630020

**SCHULE/
UNTERRICHT**

Musikunterricht mit Spaß und Erfolg! Unterricht in Keyboard, Akkordeon, Gitarre, Ukulele und vieles mehr! Weitere Infos unter www.musikschule-haste-toene.de oder Tel. 0176-32605889. Kommen Sie zu einer Schnupperstunde nach Brachtal-Schlierbach. Die **Musikschule „Haste Töne!“** freut sich auf Sie!


Bracht-Hunde
 ...dank guter Erziehung
Ihre Hundeschule in Brachtal
Margaretha Müller
 Behördlich genehmigte Hundetrainerin
 Telefon: 06054-914167
 E-Mail: info@bracht-hunde.de
 Internet: www.bracht-hunde.de

**MÖBEL/ELEKTRO
EINRICHTUNG**

DER MÖBELDOKTOR: Restaurierung und Aufarbeitung von Möbeln aus Uromas Zeiten • Antikstuhlflechtere + Polsterei • Tel. 06054/6049

Kleiner Hausflohmarkt in Wittgenborn, Waldensberger Str. 35, am **31.10.2020** von 10:00 bis 18:00 Uhr, oder mal anrufen: 06053-4118.

Zu verkaufen: E-Herd, 4 Platten, weiß • großes Radio Fa. Philipps + CD Player Fa. Technics, 5-fach Wechsler, beides schwarz • 2 Lautsprecher m. Verstärker für Laptop etc., schwarz • alle Geräte voll funktionsfähig • 1 Nachttischchen m. Schublade, Korpus silbergrau, Griff Silber • Innenjalousien m. Kurbel, weiß, 1x 1 m breit, 2x 0,60 m breit • Preise VB • Tel. 0152-22315354

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage. Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu.

Wir suchen für einen jungen solventen Kunden ein 1-2 Familienhaus zum Kauf in Birstein inkl. Ortsteilen, alt. BSS - Katholisch-Willenroth.

WISH IMMOBILIEN



Wilfried Schäfer Industriestrasse 4 63633 Birstein
 Telefon 06054 9094215 wishimmobilien@gmx.de

STELLENANGEBOTE

Fahrer/in in Teilzeit/450,- €-Basis oder selbstständiger Unternehmer für Fahrten, europaweit, gesucht • Tel. 06052/9192920 oder 0176/57756771

Wasserfest und gut zu Fuß? Zuverlässige Austräger für Freitags als Urlaubs- und Krankheitsvertretung in allen Ortschaften des Verteilgebietes gesucht (in der Regel dort, wo Sie wohnen). Gelegentlich ist auch die Übernahme eines freiwerdenden Bezirkes möglich. • DIE REGIONALE, Tel. 06054/1318

Such eine zuverlässige Haushaltshilfe 2-3 x in der Woche vormittags in Birstein, Tage flexibel abspreichbar... mit entsprechender Bezahlung. Bitte melden unter **Chiffre 431 bei der REGIONALE**, info@die-regionale.de
Zuverlässige Reinigungskraft in Birstein gesucht, Zeiten: Mo-Do 17:00 – 20 Uhr und Freitag 15:00 - 18 Uhr, auf 450 €- Basis ! Kontakt: 06054 80522

VERSCHIEDENES

Jagt nach dem Frieden mit jedermann und der Heiligung, ohne die niemand den Herrn sehen wird! (Hebräer 12,14) • Kommen Sie mit uns ins Gespräch – Ihr Birsteiner Bibelgesprächskreis

Ich biete an: **Entrümpelungen, Klein- und Seniorenzüge, Haushaltsauflösungen** und Transporte jeder Art zum fairen Preis, auch an Sonn- + Feiertagen. Info + Terminvereinbarung unter Tel. 0173/6621208

Zu verkaufen: Bosch Gartenhäcksler 50,- € • Hundehütte, neuwertig, 80,- € • 7 Wohnzimmerstühle, Eiche, m. grün-gestreiftem Polster, sehr guter Zustand, 70,- € • Tel. 06666-291

Zu verkaufen: **Umstands- + Stillklammotten** Gr. 42-44 , sehr guter Zustand, einiges noch ungetragen • Kinderwagen Marke ABC-Design, m. Regen- + Sonnenschutz, z. Sportwagen umzubauen, guter Zustand • Bilder können gerne per WhatsApp geschickt werden • Für Infos gerne anrufen: 06042-9758818 oder 0175-4129188

Sängerin zur Trauung • Lassen Sie sich verzaubern! Sängerin und Gesangslehrerin Tina Ballas aus Birstein-Wüstwillenroth gestaltet Ihre Hochzeit liebevoll zu einem ganz besonderen Ereignis. Überraschen Sie Ihre Gäste oder das



Forsthausstraße 12 • 63633 Birstein-Obersotzbach
Telefon: 06054/1801 • Telefax: 06054/900395
eMail: mail@pension-becker.net

Wir bieten Ihnen gutbürgerliche Küche, Festmahle und auf Wunsch kaltes und warmes Buffet. Geeignete Räume für Feiern bis 120 Personen
Moderne Gästezimmer mit Balkon, gemütlich eingerichteter Aufenthaltsraum.
Raucher- und Nichtraucherbereich
Große Gartenanlage • Premiere Sportsbar

Brautpaar mit traumhaftem live-Gesang in der Kirche, auf dem Standesamt oder bei Ihrer Lokalität. Auch z.B. als Highlight zur Geburtstagsfeier/ Weihnachtsfeier, dezente Dinnermusik bzw. Untermahlung Ihres Sektempfanges und zur Trauerfeier. Ob Klassisches, wie Ave Maria, oder Balladen à la Whitney Houston, Jazz, Musical, Gospel ... Genießen Sie die Hörproben im Internet und holen Sie sich Inspiration unter www.tinaballas.de (Terminvereinbarung zum Gesangsunterricht à 25 €/Std.: 0177 - 7356550)

Wenn's mal etwas Besonderes sein soll: Wir kochen für Sie und liefern leckere Gerichte für Ihre Feierlichkeit. Maßgeschneidertes Catering von **was.euch.schmeckt.**: Köstliches aus frischen Zutaten, von unseren Ideen inspiriert, nach Ihren Wünschen zubereitet und auf Ihr persönliches Budget abgestimmt. Sprechen Sie mit uns. Wir nehmen uns Zeit für Sie und kümmern uns gerne auch um Dekoration, musikalische Unterhaltung sowie alles Weitere, damit Ihre Feier zu einem rundherum gelungenen Ereignis wird. **Ab sofort: Unser Eventhaus** in Grebenhain für Ihre Feier mit bis zu 25 Sitzplätzen zu vermieten. Übernachtungsmöglichkeiten vorhanden! Terminabstimmung unter Tel. 0178-8218195 oder über www.waseuchschmeckt.de

Hallenstellplätze für Wohnmobile zu vermieten. Tel. 06054 / 90 77 51 00

Die Fliegende Ente öffnet vorerst ihre Flügel nicht. Sobald es die Situation erlaubt, freuen wir uns auf weitere wunderbare Momente mit Ihnen im urigen Hofcafé in Völzberg. Weitere Informationen: fliegende-ente.de oder Tel. 06668 91 99 378. Wir rufen zurück. Ort: Zum Ahl 1, 63633 Völzberg.

Brennholz zu verkaufen, Buche, Eiche, Buntlaubholz, gemischt, trocken, grob gespalten, Selbstabholer, ca. 20 Raummeter, Preis VB, Freiensteinau/Salz, Tel.: 0172/8009386



**Hauservice
Alltagsservice
Geschäftsservice**

Wir sind für Sie da!

Tel. 06054-457 8742

Mob. 0176-76173177

www.hm-hausservice.de

Verkaufe Hometrainer, neuwertig, platzsparend zusammenklappbar, Preis VB • Tel. 06053-6209601

PKW/ZUBEHÖR

Auto-Ankauf! Wir kaufen Ihr Fahrzeug in jedem Zustand (auch Unfall, Motor-/Getriebeschaden), hohe km oder ohne TÜV, einfach alles anbieten) • Auto Hermel für Export, Tel. (0 60 54) 499 08 56, Mobil (01 76) 32 22 14 61

Winterreifen, gebraucht, guter Zustand, VW 4er Golf, 185/70R14 88T, günstig abzugeben • Tel. 0160/95182234

4 Winterreifen 185/65 R15 auf 5-Loch Stahlfelgen • 5 Mercedes Radkappen 70 € • div. Ersatzteile von Mercedes 190 • Preis auf Anfrage • 06054-1379, 0178-5168791
Honda Logo, BJ 2001, 65 PS, 200.000 km, Euro 3, TÜV + AU neu, Zahnriemen bei 170.000 gewechselt, Winterreifen, VB 850,- € • Tel. 0160-96820363

ZU VERSCHENKEN

Was Sie verschenken, veröffentlichen wir 2x kostenlos

23 gebundene Bücher von Konsalik, alle guter Zustand • 12 Tee-lichthalter, klares Glas • Tupperdeckel, versch. Größen • Tel. 06054/5958

PKW-Kastenanhänger

...die flinken Helfer für Freizeit, Hobby und Gewerbe!
PKW-Anhänger von 400-3500 kg
LKW-Anhänger bis 11.000 kg

Besuchen Sie unsere ständige Ausstellung – ganz in Ihrer Nähe!



BARTHAU
Anhänger-Stützpunkt:

AUTOHAUS N. SIMON

**Bahnhofstr. 5 • 63633 Birstein
Tel. 06054/429 • Fax 24 29**

Motor-Tischkreissäge, 230 V, 1500 W, Sägeblatt 254 mm für Selbstabholer • Tel. 06054/2612

Auto-Kindersitz "Römer" bis ca. 4 Jahre zu verschenken. Telefon 06054/2869

Für Kleinanzeigen werden KEINE Rechnungen versandt!

Wenn Sie eine Kleinanzeige aufgeben möchten, füllen Sie bitte vor dem ersten Erscheinen ein SEPA-Basislastschriftformular aus.

Dieses finden Sie unter www.die-regionale.de auf unserer Homepage.

Wir schicken es gerne auch per Mail oder Fax zu. Dieses Formular wird nur einmalig benötigt, danach kann alles wieder ganz unkompliziert per Telefon laufen.

Bei gewerblichen Kleinanzeigen wird auf Wunsch gerne die Mehrwertsteuer auf der Lastschrift ausgewiesen.

WICHTIGE RUFNUMMERN

Polizei	110
Feuerwehr / Rettungsdienst	112
Krankentransport	06051 / 19222
Krankenhaus Gelnhausen	06051 / 870
Krankenhaus Schlüchtern	06661 / 81-0
Polizeistation Gelnhausen	06051 / 8270
Polizeistation Schlüchtern	06661 / 96100



Ärztlicher Notdienst Zentr. ABD-Leitstelle: Tel. 0561/19292

oder Tel. 116 117 • Dienstzeiten Mo, Di, Do, ab 19 Uhr bis 7 Uhr am nächsten Tag, Mi. und Fr. 14 bis 7 Uhr • Wochenende, Feiertage, Brückentage: 7 bis 7 Uhr.

Zahnärztlicher Notdienst für Kreis Gelnhausen: zu erfragen unter Tel. Nr. 01805/607011.

Bereitschaft der Apotheken

Sa.	31.10.	Kurpark-Apotheke, Bad Orb, 06052/3993
So.	01.11.	Hof-Apotheke, Birstein, 06054/1312
Mo.	02.11.	Engel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/8309
Di.	03.11.	Sprudel-Apotheke, Bad Soden-Salmünster, 06056/1295
Mi.	04.11.	Marien-Apotheke, Biebergemünd, 06050/7337
Do.	05.11.	easy Apotheke Bad Soden-Salm., 06056/402930
Fr.	06.11.	Apotheke im Globus, Wächtersbach, 06053/70790
Sa.	07.11.	Hof-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1603
So.	08.11.	Kinzig-Apotheke, Wächtersbach, 06053/7005441
Mo.	09.11.	Rosen-Apotheke, Wächtersbach, 06053/1696

Die Dienstbereitschaft beginnt jeweils um 8.30 Uhr und endet um 8.30 Uhr des folgenden Tages.

Ärzte für Birstein und Brachtal

Ingo BIRKENBERGER (Facharzt für Allgemeinmedizin)	
Isenburger Str. 10, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 91150
Dr. Stefan DRAISBACH (Internist)	
Brachtstraße 16, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 7272
Dr. Dietmar SCHULTHEIS (Allgemeinmedizin & Palliativmedizin)	
Aesthetische Medizin mit Fillern und Muskelhemmung	
www.dr-schultheis.de	www.Gesundheitszentrum-Birstein.de
Lauterbacher Str. 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 900490
Dr. Carmen WERHEIT , FÄ f. Physikalische u. Rehabilitative Med., Neuenschmidter Weg 11, Brachtal-Schlierbach	06053 / 707474
Dr. Michael H. PIPER , Hausarzt/Internist, Birstein, Industriestraße 4,	Tel. 06054/9170730
Stephanie HILD-STEIMECKE (Psychologische Psychotherapeutin) Industriestraße 4, Birstein	Tel. 0152 / 553 140 81

Zahnärzte in Birstein und Brachtal

Dr. med. dent. Josef BARTA ,	
Anton-Prätorius-Weg 5, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 331
Mario und Titus FRIEDRICH , Odenwaldstr. 1, 63633 Birstein	Tel. 06054 / 5038
Andreas ZABLOTNI , Freiherr-vom-Stein-Straße 18, 63636 Brachtal-Schlierbach	Tel. 06053 / 600 525

Kranken- und Altenpflege

DRK Amb. Pflegedienst Birstein: Beratung & Information, Häusl. Kranken- u. Altenpflege, Hausnotruf, Zulassung für alle Kassen. Industriestr. 17 • Tel. 06054/900 431	24 Std. Rufbereitschaft 0171/1608529
DRK - Menüservice Essen auf Rädern	
Ansprechpartner: Frau Roth/Frau Reißig,	Tel. 06051/4800 48
KALINKA – Ihr Pflege-Team GmbH (zugelassen für alle Kassen), Hilpertswiese 7, 63633 Birstein-Untersotzbach	
24-Stunden-Service	Tel. 06054/911188
Ev. Pflegedienste + Ev. Altenhilfzentrum, amb. Pflege/Betreuung u. Hauswirtschaft, Hausmeisterservice, Essen auf Rädern, Tagespflege, Nachtpflege, Kurzzeitpflege, vollstat. Pflege, Betreutes Wohnen Birstein, Rosengarten 2 • Kostenfreie Beratung unter	Tel. 06054/421
Pflegedienst Heel, Grund- Behandlungspflege, Betreuung und Beratung, Hauswirtschaft (zugelassen für alle Kassen)	Tel. 06052 / 9288111

Massage • Entspannung • Geburtsvorbereitung

Aus-Zeit, Massage, Klangschalenmassage & Wellness zur Entspannung, Lockerung & zum Stressabbau. Term. n. tel. Vereinb. bei **Bettina Heinke,** **Tel. 06053 / 700627,** Massage- & Wellnesstherapeutin, Schlierbach
LAAN NA Thai-Massage, Am Hang 31, Hellstein, **Tel. 06054/917767**
Petras Wellness Atelier / Tai Chi Kurse (Fußreflexzonen-, Kräuterstempel-, Klangschalenmassagen, Gross-Tape, Ohrkerzenbehandlung) Term. n. tel. Vereinb., Kirchgasse 4, 63633 Birstein **Tel: 06054-1682**
Birgit ARNOLD, www.familientreffpunkt-wonneproppen.de
 Geburtsvorbereitung, Rückbildung, Eltern-Kind Kurse, Babymassage, Wellnessangebote, Babyschwimmen **Tel. 06054-9090805**

HP Psychotherapie • Psychologische Beratung

Nicole Prinz, HP/Psychotherapie, Einzel-/Paartherapie, Gesprächstherapie, Hypnosetherapie, Entspannungspädagogin, Achtsamkeitstrainerin. Regelmäßige Gesundheitskurse. Bahnhofstr. 5, Wächtersbach
Tel. 06054/9097227/www.praxislebensweg.de
ANKE IMHOF, HP/Psychoth., Systemische Einzel-, Paar-, Familien-, Kinder- & Jugendlichentherapie, Traumath.: Hypnoth., EMI-Th., Tiergestützte Th., Supervision, Coaching, Familien-, Fallaufstellung, Burnout- + Angstth., Weiterbildungssem., Hitzk. **Tel. 06054-9088890 + 0171/1219852**

Krankengymnastik • Ergo- und Sporttherapie

Praxis für Physiotherapie BOSSERT (Krankengymnastik, Manuelle Therapie, Lymphdrainage, Massage, Fango, Kopfschmerztherapie, Kieferbehandlung, KG am Gerät, Muskelaufbautraining, PNF, med. Kinesiotaping, Bobath, Atemtherapie, Hausbesuche, alle Kassen), Mitglied beim Medical Network - Taunusstr. 7, 63633 Birstein **Tel. 06054/5540**
Angela BERNHARDT: Physiotherapeutin & sekt. Heilpraktikerin
 KG, Chiropraktik, Heilpraktik (Physio), Manuelle Therapie, Massage, PNF, Bobath, Akkupunktur, Lymphdrainage, Kiefertherapie, Laser, RehaSport, div. Kurse, Hausbesuche
Sonnenstr. 18, Birstein-Illnhausen **Tel. 06054/909666**
Angelina BETHWELL (Krankengymnastik, Massage, Bobaththerapie für Säuglinge + Erwachsene, Naturmoorpackungen, Lymphdrainage, Hausbesuche)
Hellsteiner Str. 12, Brachtal-Udenhain **Tel. 06054/907745**
www.bewegungs-lounge.de, Bra-Schlierbach **Tel. 0175/5792255**
Praxis für Ergotherapie Sabine Rabe **Tel. 06053-6182796**
Praxis für Physiotherapie A. Georg, Hofwiesenweg 12, Brachtal-Udenhain, www.physiotherapie-brachtal.de **Tel. 06054-917690**

Ernährungs- und Diätberatung

Heike SCHLUMS (Dipl. oec. troph.), VFED/VDOE/DAAB-zertifiz. Tannenweg 24, 63633 Birstein-Obersotzbach **Tel. 06054 / 5001**

Hörgeräteakustik

E-A-R-Hörsysteme, Rhönstr. 15, 63633 Birstein **Tel. 06054/900240**

Fußpflege

Orthopädietechnik **HECKROTH,** Riedstraße 7, 63633 Birstein-Fischborn **Tel. 06054 / 1000 oder 1014**
Helena Piek (auch diabetische Füße) - BSS-Eckardroth, Stiftungsstraße 14, Termine unter: **Tel. 06056-4995401 oder 0152-31807155**
Nicole Gutzmer (auch Diabetiker) für Termine **Tel. 0176/60816 461**
Andrea Volz, Aderbornstraße 5, 63633 Birstein-Fischborn, auch diabetische Füße **Tel. 06054-914424 oder 0151-52498752**
Podologiepraxis Hilda Duarte (kosmetische + medizinische Fußpflege) & Kosmetikstudio • auch Hausbesuche • Fachgebiet eingewachsene Nägel, Rollnägeln, bei Pilzbefall sowie Diabetische Füße • Taubenweg 2, 63699 Burgbracht
 Termine unter **06054-9095091 oder 0157-37551387**

Homöopathie • Naturheilpraxis

Werner BLUHM, www.naturheilpraxis-bluhm.de, Raucherentwöhnung, Manuelle Behandl., Hypnoseth. Unterreichenb., **06054-9170014**
Brigitte KOCH (Klassische Homöopathie; „The Work“ nach Byron Katie), Lahnemühle, 63633 Birstein/Böß-Gesäß **06054 / 91 44 88**
Naturheilpraxis Léini Siebenaller, Heilpraktikerin Ayurveda-Medizin, Massage/Manualtherapie, Ernährungs- und Lebensstilberatung etc.
Obersotzbach 06054-9131-31

H **HOLZ-
BLECH.DE**

TRAPEZBLECH 1. Wahl
in verschiedenen Stärken, Farben,
Höhen erhältlich!
Ca. 10.000 m² an Lager
pro m² ab 7,99 €
Trapezblech & mehr online:
www.holz-blech.de
Industriestr. 4a • Birstein
Tel. 06054-9071100
Mo. bis Fr. 9.30 – 17.30 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr

*Termine für
Familienanzeigen
und Drucksachen
gerne außerhalb der
Bürozeiten nach
tel. Absprache
unter 06054/1318*



Werden Sie Teil unseres Teams
im ambulanten Pflegedienst in
Voll- oder Teilzeit als examinierter

- + Gesundheits- und Krankenpfleger (m|w|d)
- + Krankenpflegehelfer (m|w|d)
- + Altenpfleger (m|w|d)
- + Altenpflegehelfer (m|w|d)

Ihre Vorteile

- ✓ Wunschkonzept
- ✓ Fort- und Weiterbildung
- ✓ Smartphone (auch zur privaten Nutzung)
- ✓ Präventionsangebot
- ✓ Zuschuss zu Fitnessstudios
- ✓ Vergütung und Urlaub nach DRK-Reformtarifvertrag
- ✓ Jahressonderzahlung
- ✓ Modernste Arbeitsplatzausstattung

Ihr Profil

- ✓ Abgeschlossene Berufsausbildung
- ✓ Bereitschaft zu Schichtdienst
- ✓ Führerschein Klasse B

QUALITÄTSPRÜFUNG DES MDK SEIT 2010
10 MAL IN FOLGE NOTE 1,0

www.drk-gelnhausen-schluechtern.de



Kreisverband
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.

Pflege mit Herz!

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband
Gelnhausen-Schlüchtern e.V.
Frankfurter Straße 34
63571 Gelnhausen

Ansprechpartnerin:
Carmen Kleuderlein
Telefon: 06051 4800-112

Ihre Bewerbung bitte per E-Mail
an personal@drk-gelnhausen-schluechtern.de oder über
das Bewerbungsportal
auf unserer Internetseite.



**Weber
Auto-Service GmbH**
WWW.AUTOSERVICE-WEBER.DE

KFZ-/MEISTERBETRIEB
REPARATUREN
EU-NEUWAGEN
GEBRAUCHTWAGEN
FINANZIERUNG

Birsteiner Straße 27-29
63636 Brachtal
Tel. 06054-9172470
Mobil 0160-91932579

Termine für TÜH-Prüfung jeden Freitag Vormittag
und Dienstag Nachmittag bei uns.

GARDINENSTUDIO
Mehring Inh. Bianca Mehring

- Ausmessen und Nähen von Gardinen aller Art und Sitzauflagen bzw. Kissen
- Sehr große Stoffkollektion von verschiedenen namhaften Herstellern
- Verkauf von Schienen, Stangen, Plissee, Innenrollos und Lamellengarnituren namhafter Hersteller
- Auf Wunsch auch gerne mit Montage
- Änderungsschneiderei: Änderungen aller Art, egal ob Bekleidung od. Gardinen

Vogelsbergstr. 2 • Brachtal-Udenheim • Tel. 06054-4578566
Info @ gardenstudio-mehring.de • www.gardenstudio-mehring.de
Mo., Di., Fr. 8.30 - 12.30 Uhr • Mittwoch geschlossen
Do. 8.30 - 12.30 Uhr u. 15.30-18.00 Uhr • Samstag 10 - 12 Uhr

INGENIEURBÜRO für Bauwesen
Neubau – Umbau – Sanierung

- Bauberatung
- Planung
- Statik
- Bauleitung
- Energieberatung

Dipl.-Ing. VDI
A. KAISER
Am Wischacker 9
63633 Birstein-
Unterreichenbach
eMail: info@kaiser-ing-buero.de

☎ 0 60 54 / 59 31 - 0173 / 32 49 575

Baumpflege
Max Höhn

Fachgerechte Baumpflege
Baumfällung aller Art
Baufeldräumung
Mit Seilklettertechnik oder
Hubsteiger
Baumkontrolle nach
FII Baumkontrollrichtlinien
Baumgutachten
Forstdienstleistungen
Holzrückung mit Pferden
Baumpflanzung
Gartenarbeiten
Wurzelfräsung

Kontakt:
info@max-hoehn.de
Tel. 0151-15 42 78 70
www.Baumpflege-maxhoehn.de

**Mitarbeiter gesucht
zur Festanstellung:**

*Klettern ist Ihre Leidenschaft oder Sie wollten
es schon immer lernen? Dann bewerben Sie
sich bei uns, auch Quereinsteiger willkommen!*

Wenn Sie freitags Zeit und Lust
haben, an Ihrem Wohnort
DIE REGIONALE auszutragen, auch
wenn nur als Urlaubsvertretung,
melden Sie sich bitte unter
Tel. 06054-1318 oder per Mail an
info@die-regionale.de

www.die-regionale.de

Die Zeitung von morgen
schon heute im Netz!



Rosengarten 10
63633 Birstein
Fon: 06054-900 174
Fax: 06054-900 175
info@auto-gleiss.de
www.auto-gleiss.de

Werkstatt-Service • Karosseriearbeiten
TÜV/AU • Neuwagen • Gebrauchtwagen
Autovermietung • Finanzierung • Leasing



SK Innenausbau Stefan Kneip liefert und baut
für Sie in bester handwerklicher Qualität!

- Innentüren
- Haustüren
- Brandschutztüren
- Terrassen
- Innenausbau
- Bauelemente
- Montage
- Kundendienst

Bachstraße 4 • 63633 Birstein • sk@sk-objekt.de
Mob. 0172 / 67 18 241 • www.sk-objekt.de



STELLENAUSSCHREIBUNG

Sachbearbeiter für das Ordnungs-/ Einwohnermelde- und Standesamt (m/w/d)

- Vollzeit/unbefristet -



Bei der **Gemeinde Birstein, Main-Kinzig-Kreis**, ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt die Vollzeitstelle **Sachbearbeiter für das Ordnungs-/Einwohnermelde- und Standesamt, unbefristet**, neu zu besetzen.

Ihre Aufgaben:

- Durchsetzung des Ortsrechts (z. B. Straßenreinigungs- und Winterdienstsatzung)
- Bearbeitung ordnungsbehördlicher Aufgaben (z. B. Ruhestörungen, illegale Müllablagerungen)
- Allgemeine Verkehrsordnungen, Baustellenverkehrsordnungen, Ausnahmegenehmigungen und Erteilung von Sondernutzungserlaubnissen für Veranstaltungen
- Einhaltung und Durchsetzung der Hundeverordnung
- Zeugenfunktion bei Haus- und Wohnungsdurchsuchungen
- Sitzungsdienst mit Schriftföhrtätigkeit
- Asylangelegenheiten
- Vertretung für das Standesamt (Durchführung Eheschließungen, Beurkundungen, Friedhofswesen etc.)
- Mitarbeit im Einwohnermeldeamt

Wir erwarten von Ihnen:

- Verwaltungskennntnisse
- Spezielle Kennntnisse im Bereich Ordnungs-/Einwohnermeldeamt
- Bestellung zum Standesbeamten/Bereitschaft zur Fortbildung zum Standesbeamten
- Sehr gute Deutschkennntnisse in Wort und Schrift

Wir setzen voraus:

- Kommunikations- und Teamfähigkeit
- Organisationstalent und Verantwortungsgefühl
- Flexibilität und Einsatzbereitschaft
- Sicheren Umgang mit relevanter Software (MS-Office, schwerpunktmäßig Word, Excel und PowerPoint)

Wir bieten Ihnen:

- Eine der Aufgabenstellung entsprechende Eingruppierung nach dem Tarifvertrag für die Beschäftigten des öffentlichen Dienstes
- Regelmäßige Fortbildungsmöglichkeiten
- Einen sicheren Arbeitsplatz
- Einen wertgeschätzten Umgang im Kollegen- und Vorgesetztenkreis
- Eine verantwortungsvolle Tätigkeit in selbstständiger Arbeitsweise in einem leistungsstarken und motivierten Team
- Flexible Arbeitszeiten zwischen 06:30 und 19:00 Uhr
- Eine betriebliche Altersvorsorge und die üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes

Sie sind interessiert?

Dann senden Sie bitte Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen **bis zum 20. November 2020** an den **Gemeindevorstand der Gemeinde Birstein, Carl-Lomb-Str. 1, 63633 Birstein** oder per Mail an sonja.habermann@birstein.de. Bewerbungen per E-Mail sind im **PDF-Format** einzureichen.

Bei entsprechender Eignung und Befähigung werden Schwerbehinderte bevorzugt berücksichtigt.

Eine Teilung der Stelle in zwei Halbtagsstellen ist nach dem Hessischen Gleichberechtigungsgesetz grundsätzlich möglich.